

Majssåmaskine

Brugervejledning

Oversættelse af original manual

Model: LE3BGYF4

LE3BGYF3

Læs altid vejledningen inden maskinen
anvendes



DK·TEC

DK-TEC A/S - Ærøvej 8, 5800 Nyborg - Telefon: 66128222 - E-mail: info@dk-tec.dk

Modificer aldrig produktet:

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skader og ulykker, bortfalder reklamationsretten

Reservedele:

Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til maskinen, ved at scanne scan koden som sidder på din maskines QR-plade.



Indholdsfortegnelse

Sikkerhed	3
Sikkerhedsregler:	3
Anvendelse og funktioner	5
Forholdsregler og advarsler	5
Hovedspecifikationer	6
Opbygning og funktioner	6
Samling	9
Brugsanvisning	9
Justering	9
Vedligeholdelse	12
Fejlfinding	12

Sikkerhed

Sikkerhedsmærkning og identifikationsplade:



Læs brugervejledningen før brug eller vedligeholdelse.



Risiko for at blive fanget af transmissionen. Undgå at nærme dig maskinen og undgå at bære løst tøj, som kan blive viklet ind i de bevægelige dele.



Risiko for vildtflyvende materiale. Skal holdes uden for maskinens arbejdsområde. Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er på deres plads under brug.



Fare for at man skærer sig. Skal holdes uden for maskinens arbejdsområde. Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger er på deres rette plads under brugen.

Det er strengt forbudt at fjerne sikkerhedsbeskyttelser, sikkerhedsmærkning og identifikationsplader.



For at undgå ulykker under arbejdet, er det nødvendigt at overholde de mest elementære regler om forsigtighed:

1. Operatør

- Operatøren bør ikke starte maskinen, hvis vedkommende ikke er i besiddelse af alle sine mentale og fysiske evner:
 - God synssans og god hørelse
 - Læs og bliv fortrolig med manualen
 - være opmærksom på din og andres sikkerhed
 - være fortrolig med brugen og vedligeholdelsen af maskinen
 - Det er strengt forbudt at drikke alkohol, indtage lægemidler og andre stoffer, der kan påvirke håndteringen af maskinen.
- Bær ikke løst, flagrende tøj, som kan blive fanget i bevægelige dele.
- Bær det relevante sikkerhedsudstyr :



- Standardiserede arbejdshandsker
- Sikkerhedssko
- Hjelm
- Høreværn
- Beskyttelsesbriller

2. Maskine

- Tilkoblingen må kun foretages på de steder, der er beregnet til dette formål i overensstemmelse med sikkerhedsstandarderne.
- Det er forbudt at bruge maskinen som transportmiddel for personer, dyr eller genstande.
- Maskinen skal være i perfekt funktionsdygtig stand og vedligeholdt med originale dele.
- Det er strengt forbudt at foretage ændringer på maskinen uden tilladelse fra producenten.

3. Brug

- Der skal udvises forsigtighed ved til- og frakobling af maskinen til traktoren og under frakobling.
- Vedligeholdelse, rengøring og justeringer må kun foretages, hvis traktorens motor er slukket og tændingsnøglen er fjernet.
- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen i maskinens betjeningsområde.

Anvendelse og funktioner

Majssåmaskinen, der sår med præcision, anvendes på hjultraktoren. Efter at have forberedt jorden i det flade og kuperede område, kan du så majsene og gøde samtidig. Maskinen er designet med en fornuftig struktur, der er nem at betjene samt fleksibel og velegnet til brug på små arealer. Med det komplette sæt af funktioner kan vores majssåmaskine grave sårender, gøde, så, dække jorden og andre opgaver.

1. Rammen er fremstillet af svejset stål af høj kvalitet, som har fordelene ved en lav vægt, høj styrke og god ydeevne.
2. U-boltene og trykpladen bruges til at forbinde komponenterne og hovedrammen, som hurtigt kan samles, justeres nemt og fastgøres sikkert.
3. Skæret er fremstillet af stål af høj kvalitet og svejset med slidstærk legering, som har en stærk slidstyrke.
4. Ved hjælp af en enkelt drivmekanisme, kan hver komponent til såningen, udføre hele arbejdsprocessen uafhængigt af de andre komponenter.
5. Den nye såskive, som er fremstillet af aluminiumslegering, erstatter det gamle design med børste og plastikhjul. Egenskaber: lang levetid; kan spare frø og er innovativ; uden sliddele.
6. Den anvender det nye design med dobbelt støddæmper. De er ikke kun flot og stabil, men undgår også effektivt fejlsåning ved hjulslip.
7. Med det strømlinede og flade type skær, der laver sårillen, kan såmaskinen reducere strømforbruget og det fleksible hoved af legeret stål gør den let justerbar og holdbar.
8. Omstillingsmekanismen til justering af såafstanden, gør justeringen nemmere og mere bekvem.

Forholdsregler og advarsler

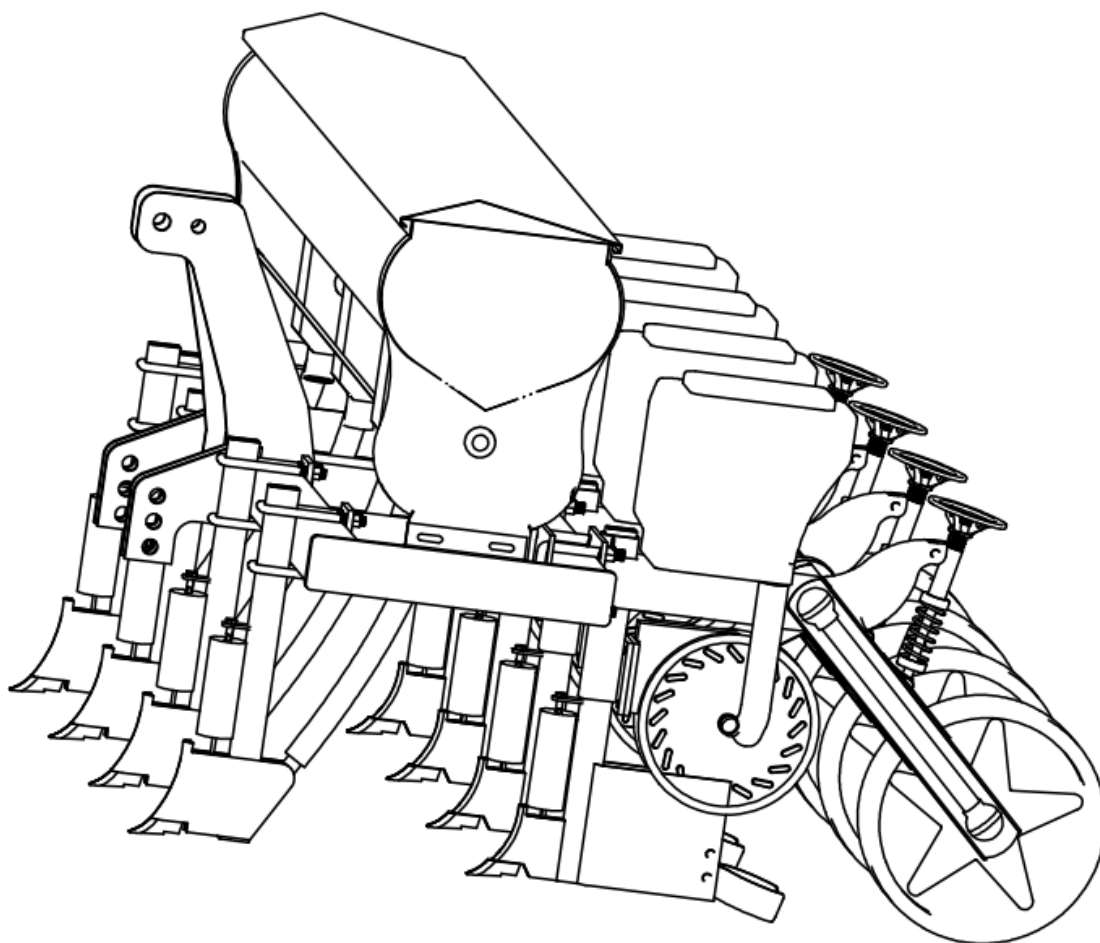
Af hensyn til din sikkerhed skal du overholde følgende anvisninger:

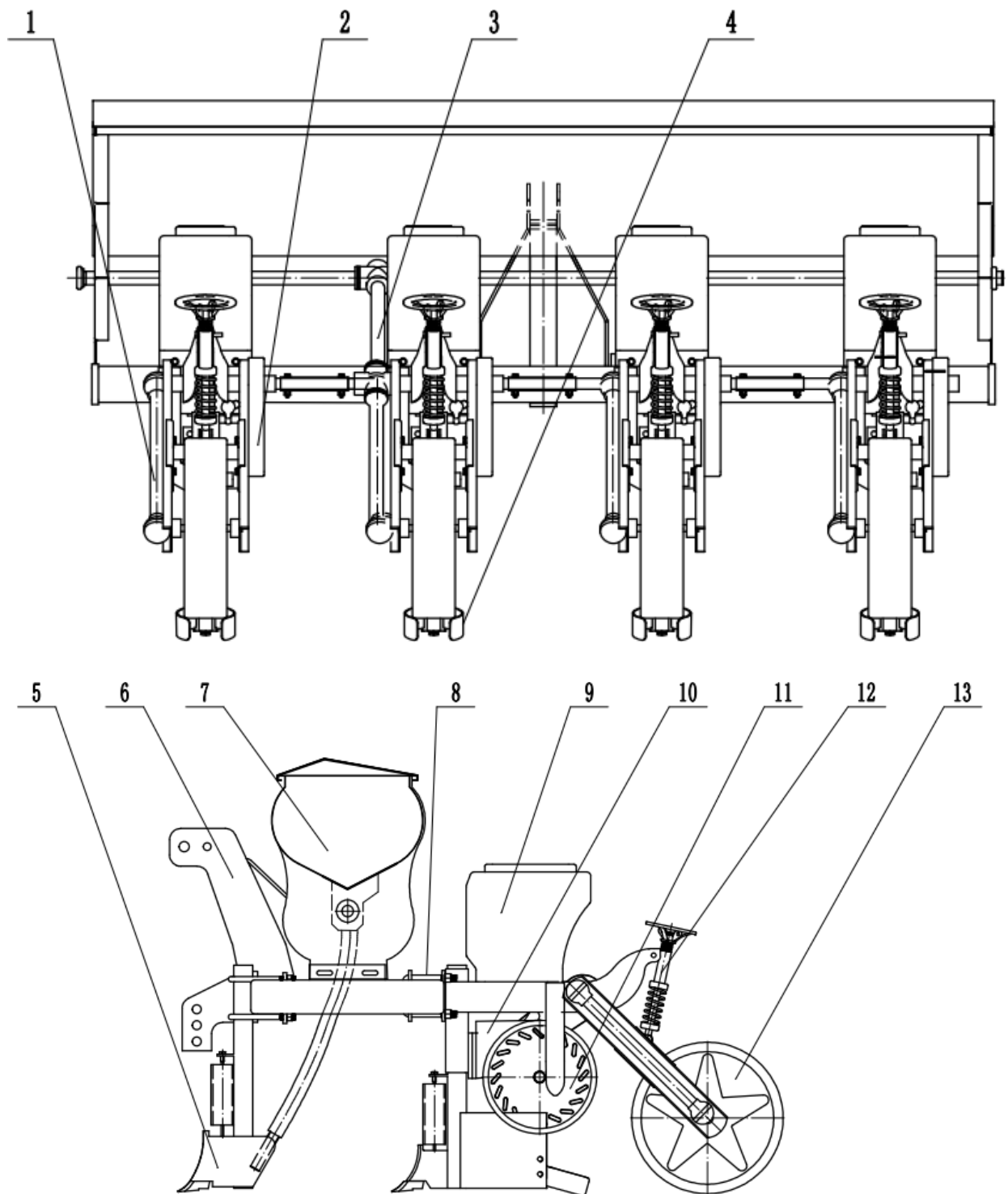
1. Du skal læse brugsanvisningen omhyggeligt før brug. Vær bekendt med denne maskines opbygning og ydeevne og vid, hvordan den skal bruges, betjenes og justeres sikkert.
2. Sørg for, at der ikke er nogle personer nær såmaskinen og start derefter maskinen.
3. Hvis der opstår en unormal lyd eller tilstoppelse / blokering, skal du straks stoppe arbejdet og foretage en inspektion. Efter fejlfinding og udbedring, kan du fortsætte arbejdet. Rør ikke nogen af de roterende dele under arbejdsprocessen.
4. Man må ikke bakke under såprocessen .
5. Du skal stoppe maskinen, når du tilføjer frø og gødning eller rens frø- og gødningsdelen.
6. Du skal slukke for maskinen, når du skal justere, reparere eller udskifte nogle reservedele på maskinen.
7. Reparationsværktøjet skal lægges på plads, f.eks. skruenøgler, hammere og skruetrækkere. De må ikke efterlades på maskinen for at forhindre, at personer kommer til skade og at maskinen beskadiges i arbejdstiden.
8. Drej ikke skarpt med maskinen på noget tidspunkt.

Hovedspecifikationer.

Model:	3BGYF-2	3BGYF-3	3BGYF-4	3BGYF-5	3BGYF-6
Rækker	2	3	4	5	6
Afgrøder	Majs				
Rækkeafstand (mm)	500 - 600				
Sådybde (mm)	30-50				
Kørestil	Kæde, tandhjulsdrevet, akseldrevet				
Nødvendig strøm (HP)	12-20	18-30	30-40	50-60	60-70

Opbygning og funktioner





- | | |
|---|--|
| 1. Forbindelsesdel til såtransmission | 8. Firkantet U-bolt |
| 2. Geartransmission | 9. Forbindelsesdel til frøbeholderen |
| 3. Transmissionssystem til gødning | 10. Gearkassen |
| 4. Frødækker | 11. Forbindelsesdel til doseringsenheden til frø |
| 5. Gødningsskær | 12. Fjederenhed |
| 6. Hoveddrumme | 13. Trykrullen |
| 7. Forbindelsesdel til gødningsbeholderen | |

1) Hovedramme

Forbind alle delene til hovedrammen for at færdigsamle majssåmaskinen og hægt derefter øvre/nedre ophæng på traktoren. Denne ramme består hovedsagelig af forreste bjælke, bageste bjælke, venstre og højre sidearme, forstærkningsstænger og øvre/nedre ophængning. Rammens forreste bjælke er monteret med et gødningsskær og den bageste bjælke er monteret med en doseringsenhed til frø

2) Gødningsskærets funktioner som følger

Det særlige "anti-græs" hjul foran forhindrer, at halm eller ukrudt bliver viklet med ind, så jordbearbejdning ikke er nødvendig inden såning i stubmarken. Gødningsskæret skærer furen, hvorefter jorden gødes ved at man har forbundet skæret med gødningsrøret.

3) Forbindelsesdel til doseringsenheden til frø

Såmaskinen anvender den enkle såmekanisme, der har overtaget efter de traditionelle børste- og plastroterende dele, og som er lavet af aluminiumslegering, hvilket i høj grad forlænger levetiden. Transmissionsmekanismen har 2 gange **8 gear**, som man kan skifte imellem alt efter behov, for at opfylde den ideelle tilplantnings hastighed. De er nemme at justere og er tidsbesparende.

4) Trykrullen

Det er kilden til denne maskines drivkraft. Ved at rotere trykrullen, kan vi drive vi så- og gødningsanordningerne og opnå såning og gødning.

5) Beskyttelsesdæksel til kæden

Det er en sikkerhedsanordning, der forhindrer operatørerne i at blive skadet af kæderne og kædegearene under arbejdet og beskytter dem mod at blive viklet ind i strå, ukrudt osv.

6) Fjederenhed

Dens funktion er at undgå ujævn såning ved at trykrullen slipper jorden.

7) Frøbeholder og gødningsbeholder

Funktioner: anordninger til påfyldning af frø og gødning.

Gødningsbeholderen anvender enheden med udvendigt rillehjul og styrer gødningsmængden ved at justere knopperne uden for gødningsbeholderen (jo bredere bredde på rillehjulet, jo større gødningsmængde og omvendt).

Samling

Tilslutning af majssåmaskinen til traktoren:

Sammenkøbel majssåmaskinens nederste/øverste ophængningsbeslag til traktorens trepunktsophæng, fastgør akseltappen og låsesplitten efter sammenkoblingen. Justering af justeringsgrebet i midten af ophængningsbeslaget skal sikre, at såmaskinens forreste og bageste del holdes i balance. Justering af venstre/højre justeringsgreb på det hydrauliske ophængningsbeslag skal sikre, at hele rammen holdes i balance. Stram hver trækkæde på trepunktsophænget for at sikre, at kæderne er i balance og er pålidelige under arbejdet.

Brugsanvisning

1. Kontroller maskinen

- a. Alle dele, der kræver oliepåfyldning, skal være helt smurt.

Smøringssteder: navsæde på frøbeholder, navsæde på gødningsbeholder, navsæde på hyppeanordning, leje på trykanordning osv.

- b. Kontroller, om transmissionsanordningen er stabil og fleksibel, og om kæderne er fleksible.

- c. Hver komponent skal strammes og det skal kontrolleres, at hver enkelt stift er ordentligt fastgjort.

- d. Kontroller, om forbindelsen mellem majssåmaskine og traktor er i orden og om alle transmissionsdele virker fleksibelt.

2. Før du fylder frø eller gødning i, skal du først fjerne eventuelt rester i beholderen for at undgå at ødelægge så- og gødningsanordningen. Der må ikke være nogle rester tilbage, når du fylder frø eller gødning i og du må heller ikke fylde store mængder frø eller gødning i beholderen for at undgå at ødelægge beholderne.

3. Før den formelle såning, kan du prøve at så 10-20 m i kanten af marken. Og se, om såmaskinen (gødning) opfylder dine krav. Når du sår, skal du være opmærksom på såmaskinens arbejdstilstand.

4. Ved normal såning, skal der forblive en vis mængde frø i beholderen

5. Traktoren må ikke bakke og tage et pludseligt sving, når maskinen ikke er løftet op. Løft eller sæt såmaskinen langsomt, når du bevæger den, for at undgå at blokere eller beskadige skæret.

6. Når skæret arbejder hårdt, skal du afkorte længden af traktorens øverste trækstang for at øge det nedadrettede tryk fra skæret på jorden.

7. Under transporten eller når der køres lange afstande mellem markerne, er det ikke tilladt at fylde frø eller gødning i beholderne. Når du er ankommet til arbejdsstedet, skal du udføre denne proces.

9. Når traktoren arbejder, skal du normalt bruge første eller andet gear, og det er forbudt at køre for hurtigt.

Justering

1. Justering af rækkeafstanden.

Tilpas efter de agronomiske krav. Juster samtidig gødningsskæret og såmaskinen til den nødvendige afstand. Den laterale afstand mellem gødningsfuren og såfuren er minimum 50 mm for at forhindre, at frøplanterne bliver brændt af gødningen.

2. Justering af gødningsmængden.

Det sker hovedsageligt gennem justering af gødningssåhjulets arbejds længde. Juster håndhjulet for at ændre gødningsmængden og ændre arbejds længden på gødningssåhjulet. Fastgør møtrikken, når gødningsmængden er færdigjusteret.

Justering af sådybden.

Juster traktorens ophæng for at justere sådybden og gennemtrængningsydelsen på majssåmaskinen.

Såmaskinen skal holdes i vandret stilling under såningen.

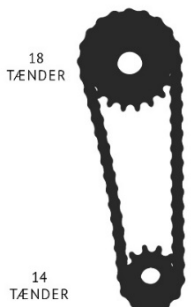
Juster afstanden.

Anvender justerbar afstandsordening til tilplantning med 8-trins gear.

Angående tilplantningsareal:

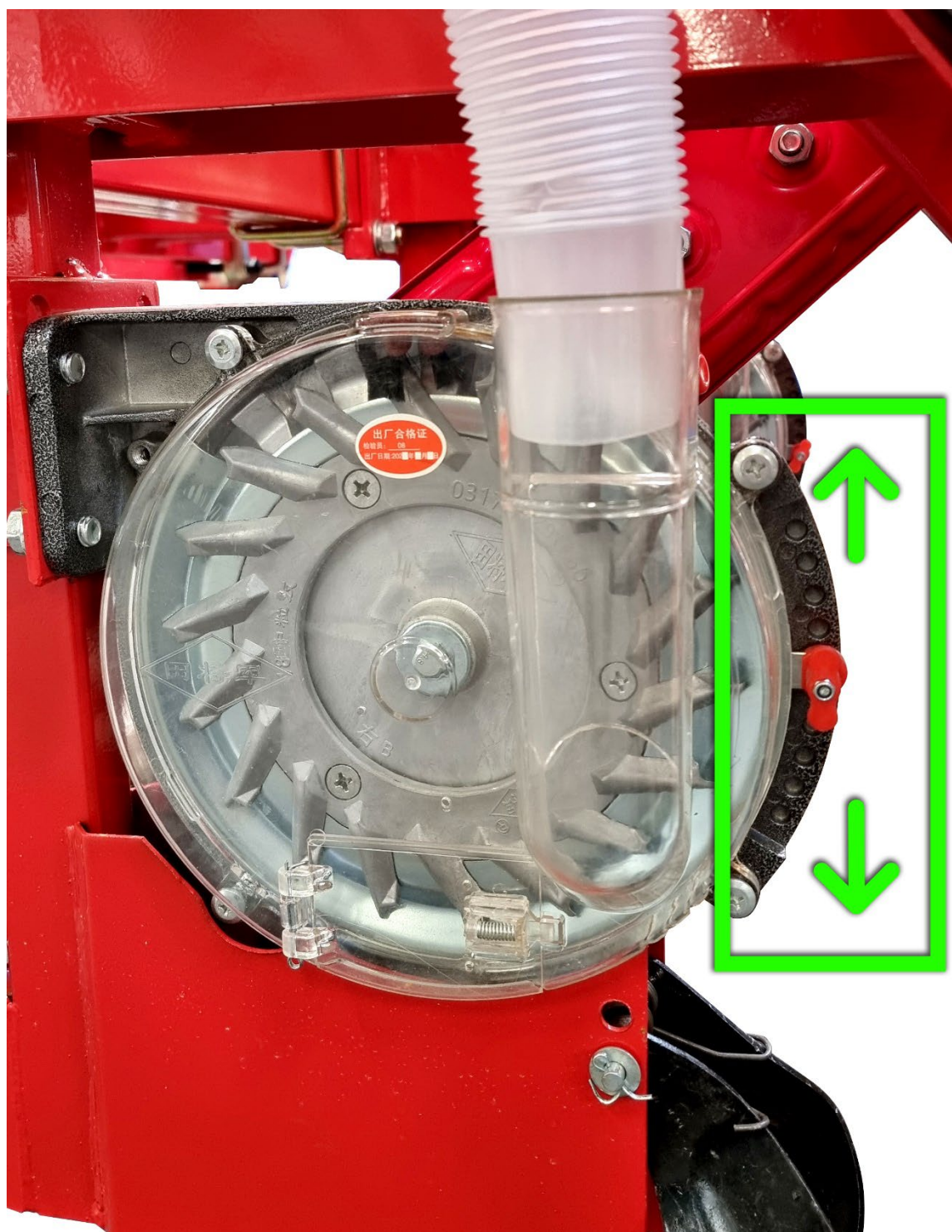


GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
36 _{CM}	33 _{CM}	30 _{CM}	27 _{CM}	24 _{CM}	21 _{CM}	18 _{CM}	15 _{CM}



GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
23 _{CM}	21 _{CM}	19 _{CM}	17 _{CM}	15 _{CM}	13 _{CM}	11 _{CM}	9 _{CM}

Juster placeringen af den røde knap før såning. Juster op for at gøre hullet større og juster nedad for at justere hullet mindre så du til sidst har den korrekte indstilling og kun en majs kommer ud af gangen.



JUSTÉR OP FOR
STØRRE HUL
S

JUSTÉR NED FOR
MINDRE HUL
S

Vedligeholdelse

1. Efter brug skal du fjerne snavset fra alle dele af maskinen og fastspænde alle fastgørelseselementer.
2. Kontroller, at alle roterende dele er fleksible og hvis noget er udenfor normalen, skal du justere det i tide.
3. Tilføj olie på smørepunkterne efter 12 timers arbejde, pas på ikke at fedte kæden og kædehjulet til.
4. Efter sæsonbestemt drift skal du rengøre gødningsbeholderen, frøbeholdere, gødningskæret og frøsåenheden. Derefter skal du lægge en måtte under maskinen og opbevare den på et tørt sted for at undgå regn.
5. Kædehjul og kæde skal smøres
6. Trykfjederen skal opbevares i ubelastet tilstand.
7. Plastdele bør anbringes i lageret, for at undgå vind, sollys og vand.
8. Rustne dele skal poleres og males. Tjek alle dele og hvis der er skader, skal de udskiftes og saml nye dele.

Fejlfinding

Problemer	Årsag	Metoder
Kæden falder altid af	<ul style="list-style-type: none">● Kæden er for stram på to kædehjul● For stor aksial afstand	<ul style="list-style-type: none">● Spænding● Juster kædehjulets position
Ingen frø og gødning i skæret	<ul style="list-style-type: none">● Gødningsrør tilstoppet● For høj sliphastighed af hjulet på jorden	<ul style="list-style-type: none">● Rengør● Juster, hvor stram fjederen er
Variabel såmængde	Helix kvantitativ regulator løsnes	Fastspænd
Ujævn sådybde	Balancen på maskinen er ikke justeret korrekt	Juster trepunktsophænget

DECLARATION of CE CONFORMITY
according to the directive 2006//42//CE
and successive modifications

Company

Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd
Changzhou, Jiangsu, China

Declare under his own responsibility that the machine

BRAND: LEFA

TYPE: CORN PLANTER

MODEL: 2BGYF-2, 2BGYF-3, 2BGYF-4, 2BGYF-5, 2BGYF-6, 2BYF-2,

2BYF-3, 2BYF-4, 2BYF-5, 2BYF-6

Serial No.:

DECLARATION OF CE CONFORMITY

We declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements laid down in Directive European 2006 //42//CE Machinery

EN ISO 12100:2010, EN ISO 4254-9:2018



Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd

(Name and quality of authorized manufacturer)

MA Qing

(President's Signature)

20th/Dec/2021

Corn Seeder

Usermanual

Model: LE BGYF4

LE BGYF3

Always read carefully before use



DK·TEC

DK-TEC A/S - Ærøvej 8, 5800 Nyborg - Telefon: 66128222 - E-mail: info@dk-tec.dk

Never modify product:

If the product is changed, whereby construction, safety, etc. is negatively affected, and with a high risk of injuries and accidents, the right to advertise lapses

Spare parts:

Always use original spare parts, otherwise the warranty will lapse! You can find the spare parts that fit the machine, by scanning the scan that is on your machine's QR code



Table of Contents

Safety.....	3
Safety rules:	3
Usage and Features	5
Safety Precautions and Warnings	5
Main specification.	6
Structure and Functions	6
Assembly.....	9
Operating Instructions.....	9
Adjustment	9
Maintaining.....	1
Troubleshooting.....	1

Safety

Labels of safety and plate of identification:



Read user manual before use or maintenance.



Risk of being caught by the transmission. Do not approach the machine and avoid wearing loose clothes which could become entangled in moving parts.



Risk of projections. To be held apart from the operating range of the machine. Make sure that all the guards are in their place during the use.



Danger of cutting. To be held apart from the operating range of the machine. Make sure that all the guards are in their place during the use.

It is strictly prohibited to remove protections of safety, labels of safety and the plate of identification.



To avoid accidents during work, it is necessary to observe the most elementary rules of caution:

1. Operator

- The operator should not start the machine if he does not have all his mental and physical faculties:
 - Good eyesight and good hearing
 - Read and study the manual
 - Be attentive to its and others' security
 - Be familiar with the use and maintenance of the machine
 - It is strictly forbidden to drink alcohol, ingest drugs and other substances that might affect the use of the machine
- Do not wear loose floating clothing that could be caught by moving parts.
- Wear the appropriate security equipment :



- Standardized working gloves
- Safety shoes
- Helmet
- Hearing protection device
- Protective glasses

2. Machine

- The coupling must be done only on the points provided for this purpose in accordance with safety standards.
- Prohibit using the machine as means of transport of people, animals or objects.
- The machine should be in perfect working condition, maintained with original parts.
- It is strictly prohibited to make modifications on the machine without authorization of the manufacturer.

3. Utilization

- Prudence is required during the attachment of the machine to the tractor and during its uncoupling.
- The maintenance, the cleaning as well as the adjustments must be made only if the engine of the tractor is turned off and the ignition key is removed.
- Make sure that no one is in the operating area of the machine.

Usage and Features

The precise corn planter is used on the wheel tractor. After having prepared the land in the plain and hilly area, sow corn and fertilize at the same time. The machine is designed with a reasonable structure, easy to operate, flexible, suitable for small land use. With the complete functions, our corn seeder can do ditching, fertilization, sowing, covering soil and other operations.

1. The frame is made of high-quality welded steel, which has the advantages of light weight, high strength and good performance.
2. U type screw and pressing plate are used to connect the components and main frame, which can be quickly assembled, easily adjusted and securely fastened.
3. The ditch opener is made of high quality steel and welded with wear-resistant alloy, which has strong wear-resistance performance.
4. Using a single drive sowing mechanism, each seeding component can independently accomplish the entire work process.
5. The new planting disc which is made by aluminum alloy, instead the old brush and plastic wheel design. Features: with long service life; can save the seeds and innovative; without wearing-parts.
6. It adopts the new design of double shock absorber. It's not only beautiful and firm, but also effectively avoid the miss-seeding when wheel slippage.
7. With streamlined and flat type of shovel ditcher, it can reduce power consumption; with the flexible alloy steel head, make it easy to be adjustable and durable.
8. Adopting shift-mechanism to adjust planting space makes the adjustment easier and more convenient.

Safety Precautions and Warnings

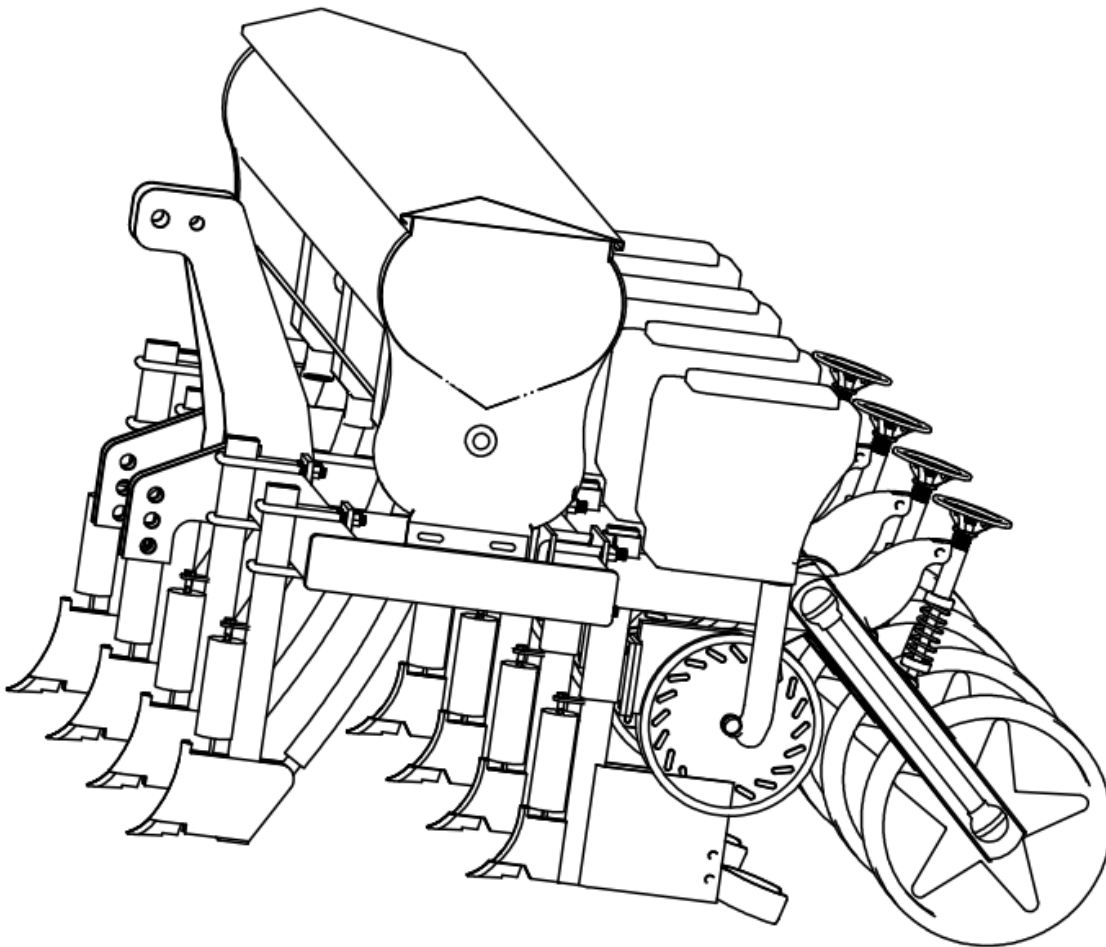
For your safety, please take the following instructions:

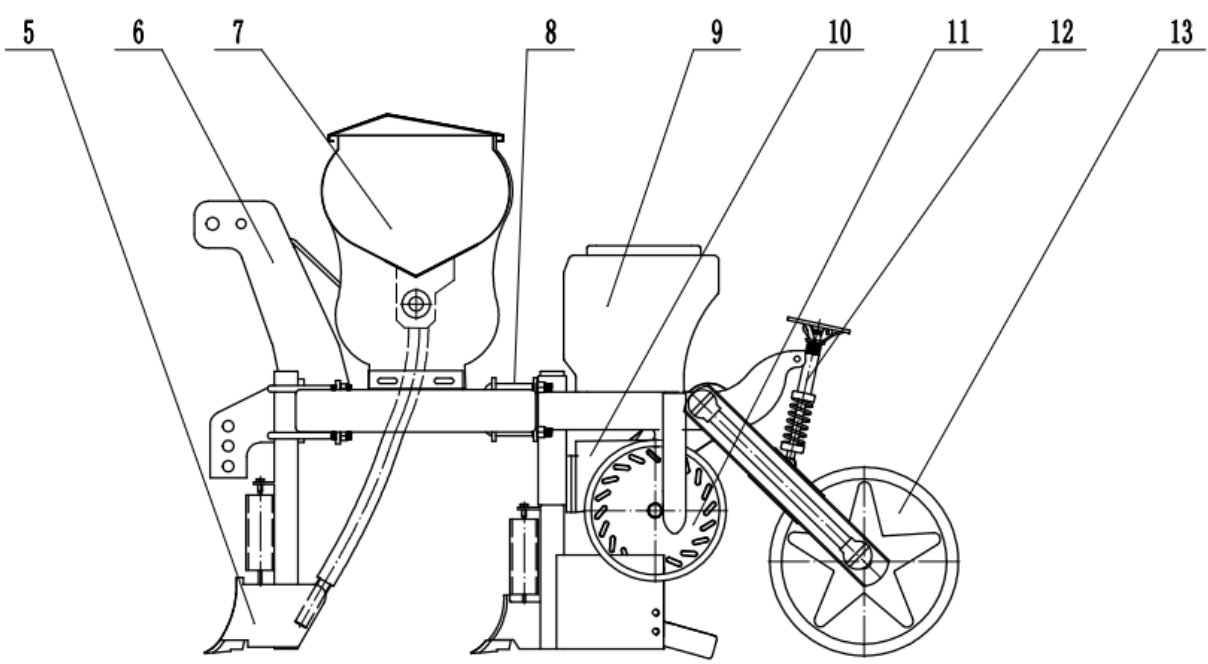
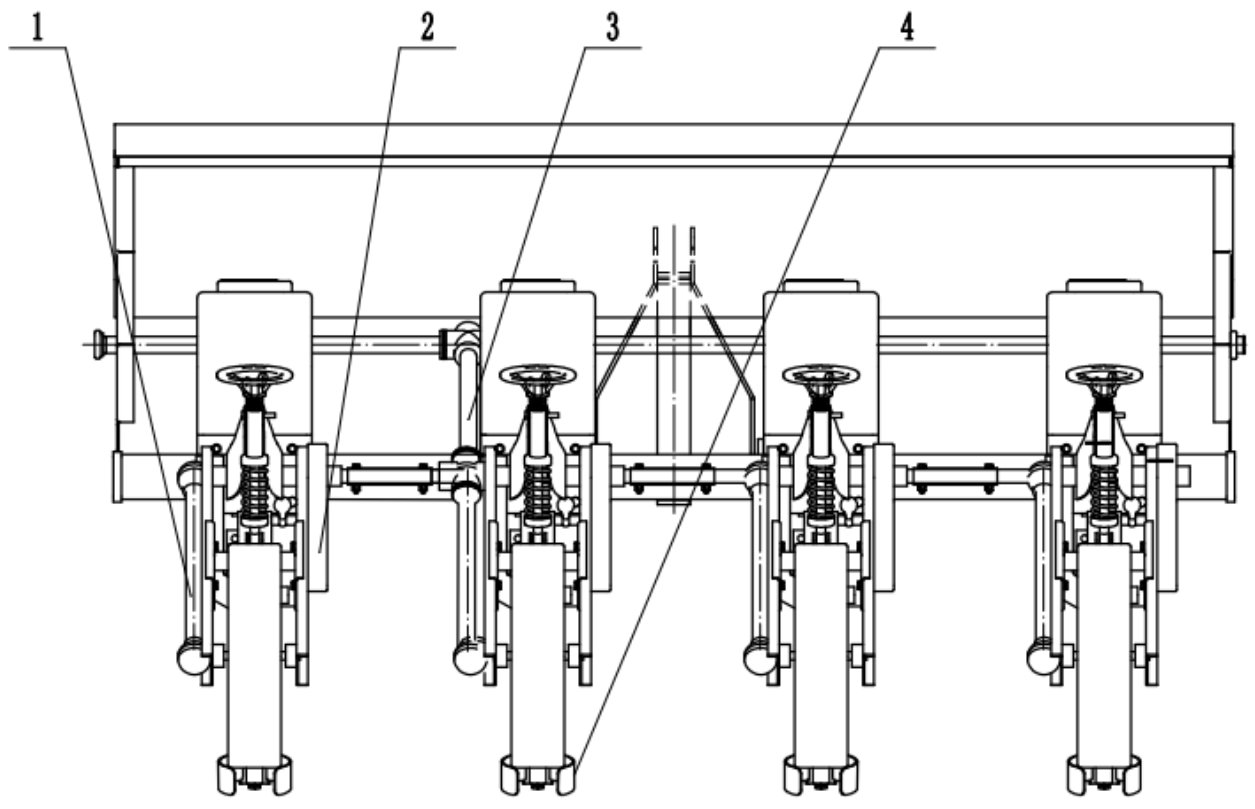
1. Must read the instruction manual carefully before use. Be familiar with the structure and performance of this machine, well know how to use, operate and adjust it safely.
2. Please ensure that people are away from the seeding machine then start the machine.
3. If abnormal sound or stagnation/blockage phenomenon occurs, should immediately stop working and take inspection, after the troubleshooting, then continue working, do not touch any rotating parts during working process .
4. Do not retrogress during planting process .
5. Must stop working when you add seeds and fertilizer or clean seeds and fertilizer.
6. Must turn off the machine when you need to adjust, repair machine or replace some spare parts.
7. Must put the repair tools aside, ex: wrenches, hammers, screw-drivers, don't leave them on the machine to prevent wounding to persons and damaging on machine occurred during working time.
8. Do not make sharp turn of machine at any time.

Main specification.

Model	3BGYF-2	3BGYF-3	3BGYF-4	3BGYF-5	3BGYF-6
Rows	2	3	4	5	6
Crops	Corn				
Row Spacing(mm)	500 - 600				
Seeding Depth(mm)	30-50				
Driving method	Chain, gear driven,shaft driven				
Power required (HP)	12-20	18-30	30-40	50-60	60-70

Structure and Functions





- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Seeding transmission assembly | 8. Square U-shape bolt |
| 2. Gear transmission | 9. Seed box assembly |
| 3. Fertilizing transmission system | 10. Shift gear box |
| 4. Soil-covering structure | 11. Seed metering device assembly |
| 5. Fertilizer ditcher | 12. Spring floating assembly |
| 6. Main frame | 13. Earth wheel |
| 7. Fertilizer box assembly | |

1). **Main frame**

Main frame connects all parts to complete one whole set of corn seeder, then hang upper /lower suspension pins to tractor. This frame is mainly composed of front beam, rear beam, left and right side arms, reinforcement bars and upper/ lower suspension arms. The front beam of the frame is installed with a fertilizer ditcher, and the rear beam is installed with the seed metering device

The function of fertilizer opener are as follows

The anti-grass twining wheel at the front can prevent the straw or weeds to enwind, so as to achieve no-till sowing in the stubble field; Fertilizer ditch opens the furrow, then fertilize land by connecting plow column and fertilizer pipe.

Seed metering device assembly

The seed-planting mechanism adopts the single seed planter, banned the traditional brush and plastic rotating parts, and is made of aluminum alloy, which greatly prolongs the service life.

The transmission mechanism has 2 times **8 gears**, which can be shifted according to the requirements, so as to meet the ideal planting s pace, easy to adjust and save a lot of time.

Ground wheel

It's the source of motive power of this machine. By rotating the ground wheel, we can drive the seeding and fertilizing devices to achieve seeding and fertilizing.

Chain protecting cover

It's the safety device for keeping operators from being hurt by the chains and chain gears during working, and also protecting them from being tangled by straws, weeds etc.

Spring floating device

Its function is to avoid seeding missing because of slipping of ground wheel.

Seed box & fertilizer tank

Functions: devices of filling seeds and fertilizers.

Fertilizer tank adopts the device of outside grooved wheel and controls the fertilizing amount by adjusting the knobs outside of the fertilizer tank.(The wider the working width of the groove wheel, the greater the amount of fertilizer, and vice versa).

Assembly

Connecting the corn seeder to the tractor:

Connect lower/ upper suspension bracket of corn seeder to the lower/upper suspension pull rod of the tractor, fasten the pin axle and locking pin after connecting. Adjusting the adjustment lever rod in the middle of suspension bracket is to make the front and rear of seeder keeping balance; Adjusting the left/right adjustment lever on hydraulic suspension bracket is to make the whole frame keeping balance; Tighten each pendulum chain of the suspension pull rod, in order to ensure the chains running balance and reliable during working.

Operating Instructions

1. Check the machine

- a. All parts require oil filling should be fully greased.

Lubrication positions: axle seat of seed boxes, axle seat of fertilizer tank, axle seat of ridging device, bearing of earthing device, etc.

- b. Check whether the transmission device is stable and flexible, whether the chains is elastic.

- c. Each component must be tightened and check each pin to be well fixed.

- d. Check whether the connecting between corn seeder and tractor is correct , whether all transmission parts works flexibly.

2. Before add seeds or fertilizer, please firstly clean the debris in the box in order to avoid breaking the seeding sowing/fertilizer device. Please don't have any debris when add seeds or fertilizer and also can't throw bulk quantity of seeds or fertilizer into the box to avoid crushing tanks.

3. Before the formal planting working, you can try seeding 10-20m at the edge of field. And observe whether the seeding sowing device (fertilizer) is meet your requirements. When seeding, please observe the working condition of the seeding sowing device.

4. During normal seeding, it should be kept in certain quantity of seeds in the box

5. The tractor is not allowed to retreat and take a sudden turn when the machine is not lifted . Please lift or land the seeder slowly when moving , in order to avoid blocking or damaging the furrow opener.

6. When the furrow opener works hard, please shorten the length of the tractor upper draw bar to increase the positive pressure of furrow opener to the soil .

7. During the transportation or when moving long distance between fields, it's not allowed to put seeds or fertilizer into boxes. After arriving working place, operate that process.

9. When the tractor is working, generally use first or second gear, overspeed is forbidden.

Adjustment

1. Adjustment of row spacing.

Adjust according to agronomic requirements. Please adjust fertilizer furrow opener and seeding sowing device to the required distance at the same time. The lateral distance between fertilizer furrow and seeding furrow is not less than 50mm in case that the seedlings are burnt by the fertilizer.

2. Adjustment of the fertilizer amount .

It is realized mainly through adjustment of working length of the fertilizer sowing wheel. Adjust the hand wheel to change the fertilizer amount and change the working length of seeds sowing wheel, fasten the nut after the fertilizer amount is standard.

3. Adjustment of the seeding depth.

Please adjust the suspension linkage on tractor to adjust the seeding depth and penetration performance of corn seeder.

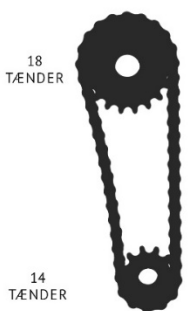
The seeder should be in horizontal position during seeding work.

Adjust the spacing.

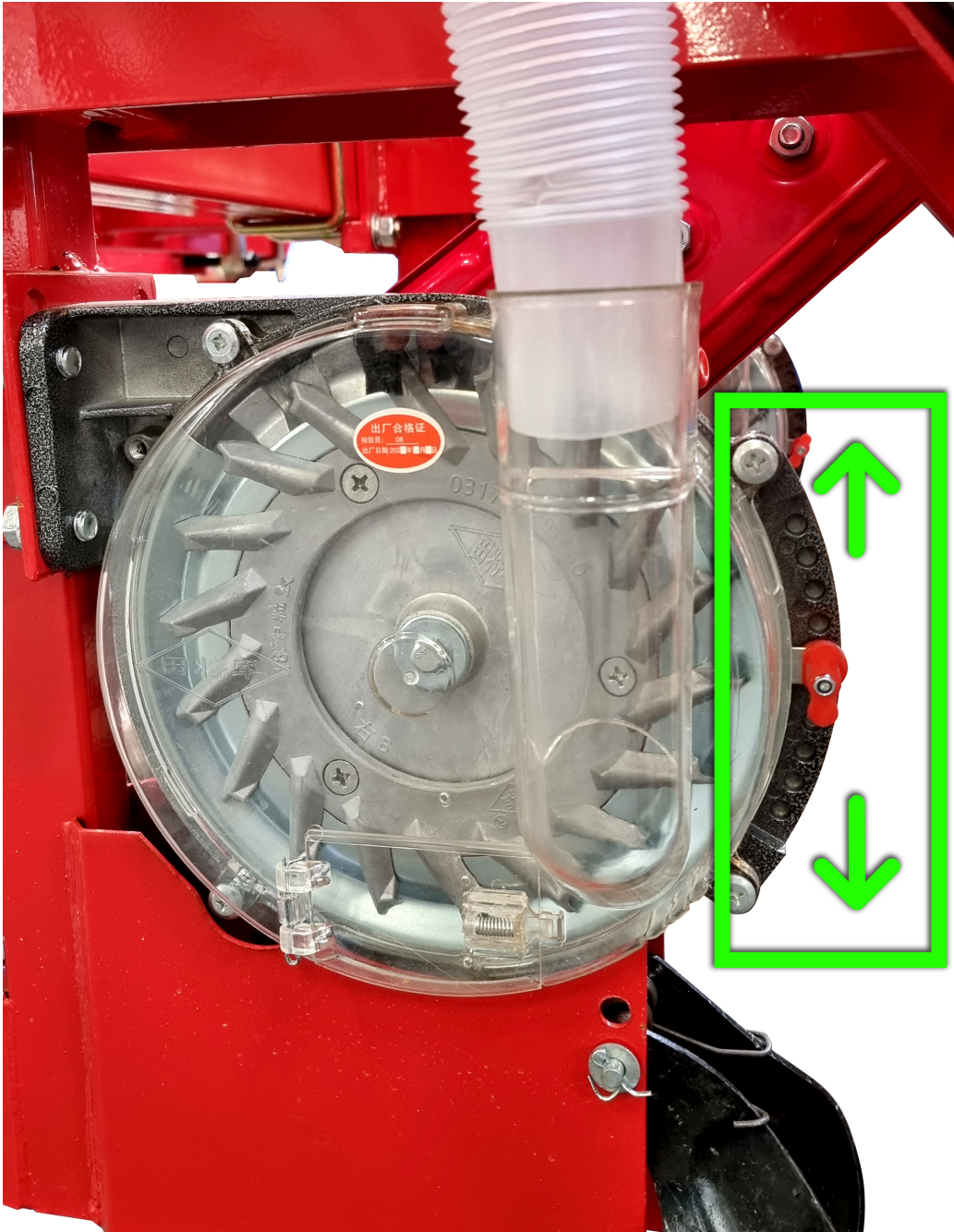
Adopts shift type of planting space adjustment device, with 8 shifts. Reference of planting space:



GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
36 _{CM}	33 _{CM}	30 _{CM}	27 _{CM}	24 _{CM}	21 _{CM}	18 _{CM}	15 _{CM}



GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
23 _{CM}	21 _{CM}	19 _{CM}	17 _{CM}	15 _{CM}	13 _{CM}	11 _{CM}	9 _{CM}



ADJUST UP
TO MAKE LARGER
HOLE

ADJUST DOWN
TO MAKE SMALLER
HOLE
S

Maintaining

1. After the operation, clean the soil on each part of the machine and fasten each fasteners.
2. Check whether all rotating parts are flexible, if abnormal, please adjust it timely.
3. Add oil on lubricating points per work 12 hours, be careful not to grease on the chain and sprocket.
4. After seasonal operation, should clean up the fertilizer tank, seed box, fertilizer opener and seed sowing device, then put one piece of mat board under the machine, keep it in the dry warehouse to prevent the rains
5. Should lubricate the Sprocket and chain
6. The pressure spring should be stored under free state.
7. Plastic parts should be put into the warehouse, avoid wind to blow, insolation, drench.
8. Rust parts should be polished and repaint, check all parts, if there is any damage, should replace and assemble new parts.

Troubleshooting

Troubles	Cause reason	Methods
The chain always drops	<ul style="list-style-type: none"> ● chain too tight ● two sprockets Axial deviation too large 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tensity ● Adjust the sprocket wheel position
No seeds and fertilizer in the ditch	<ul style="list-style-type: none"> ● Fertilizer pipe clogged ● Ground wheel slip rate too high 	<ul style="list-style-type: none"> ● Clean ● Adjust the spring tightness
Variable sowing amount	Helix quantitative regulator unfastened	fasten
Inconsistent sowing depth	The balancel of the machine is not properly adjusted	Adjust the suspension pull rod

DECLARATION of CE CONFORMITY
according to the directive 2006//42//CE
and successive modifications

Company

Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd
Changzhou, Jiangsu, China

Declare under his own responsibility that the machine

BRAND: LEFA

TYPE: CORN PLANTER

MODEL: 2BGYF-2, 2BGYF-3, 2BGYF-4, 2BGYF-5, 2BGYF-6, 2BYF-2,

2BYF-3, 2BYF-4, 2BYF-5, 2BYF-6

Serial No.:

DECLARATION OF CE CONFORMITY

We declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements laid down in Directive European 2006 //42//CE Machinery

EN ISO 12100:2010, EN ISO 4254-9:2018



Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd

(Name and quality of authorized manufacturer)

MA Qing

(President's Signature)

20th/Dec/2021

Kornsåmaskin

Brukermanual

Oversettelse av original manual

Modell: LE3BGYF4

LE3BGYF3

Les alltid veiledningen før maskinen tas i bruk



DK·TEC

DK-TEC A/S - Ærøvej 8, 5800 Nyborg - Telefon: 66128222 - E-post: info@dk-tec.dk

Produkter må aldri modifieres:

Dersom produktet modifieres på en måte som gjør at konstruksjon, sikkerhet osv. påvirkes negativt, og risikoen for skader og ulykker øker, forsvinner reklamasjonsretten

Reservedeler:

Bruk alltid originale reservedeler, ellers ugyldiggjøres garantien! Du kan enkelt finne de reservedelene som passer til maskinen ved at scanne QR-koden på maskinen



Innholdsfortegnelse

Sikkerhet.....	3
Sikkerhetsregler:.....	3
Bruk og funksjoner	5
Sikkerhetsforholdsregler og advarsler.....	5
Hovedspesifikasjoner.	6
Struktur og funksjoner.....	6
Montering.....	9
Betjeningsanvisning.....	9
Justering	9
Vedlikehold.....	11
Feilsøking.....	11

Sikkerhet

Sikkerhetsetiketter og identifikasjonsskilt:



Les
brukermanualen
før bruk eller
vedlikehold.



Risiko for å bli
fanget av
kraftoverføringen.
Ikke nær deg
maskinen, og
unngå å bruke løse
klær som kan vikles
inn i bevegelige
deler.



Risiko for utslynging.
Holdes unna
maskinens
arbeidsområde. Sørg
for at alle
verneinnretninger er
på plass under bruk.



Fare for kutting.
Holdes unna
maskinens
arbeidsområde.
Sørg for at alle
verneinnretninger
er
på plass under
bruk.

Det er strengt forbudt å fjerne sikkerhetsbeskyttelser, sikkerhetsetiketter og identifikasjonsskilt.



Det er nødvendig å følge alle grunnleggende forsiktighetsregler for å unngå ulykker under arbeid:

1. Operatør

- Operatøren bør ikke starte maskinen dersom kritiske mentale og fysiske evner ikke er på plass:
 - Godt syn og god hørsel
 - Les og studer manualen
 - Vær oppmerksom på dens og andres sikkerhet
 - Gjør deg kjent med bruk og vedlikehold av maskinen
 - Det er strengt forbudt å drikke alkohol, innta narkotika og andre stoffer som kan påvirke bruken av maskinen
- Ikke bruk løse flagrende klær som fanges opp av bevegelige deler.
- Bruk passende verneutstyr:



- Standardiserte arbeidshansker
- Vernesko
- Hjelm
- Hørselsvern
- Vernebriller

2. Maskin

- Koblingen må kun utføres på de punktene som er angitt for dette formålet, og i samsvar med sikkerhetsstandarder.
- Forhindre bruk av maskinen som transportmiddel for mennesker, dyr og gjenstander.
- Maskinen må være i perfekt stand og vedlikeholdt med originale deler.
- Det er strengt forbudt å modifisere maskinen uten tillatelse fra produsenten.

3. Nyttiggjørelse

- Forsiktighet kreves ved montering av maskinen til traktoren og ved frakopling.
- Vedlikehold, rengjøring samt justeringer må kun utføres når traktorens motor er avslått og tenningsnøkkelen er tatt ut.
- Pass på at ingen befinner seg i maskinens arbeidsområde.

Bruk og funksjoner

Kornsåmaskinen brukes på hjultraktoren. Så korn og gjødsle samtidig etter at jorden i det slette og kuperte området er klargjort. Maskinen er designet med en fornuftig struktur, enkel å betjene, fleksibel og egnet for bruk på små arealer. Vår kornsåmaskin med komplette funksjoner kan utføre grøfting, gjødsling, såing, tildekking av jord og andre operasjoner.

1. Rammen er laget av sveiset stål av høy kvalitet, noe som gir fordeler som lav vekt, høy styrke og god ytelse.
2. U-skruer og presseplater brukes til å koble sammen komponentene og hovedrammen, noe som sørger for rask montering, enkel justering og sikker festing.
3. Grøfteåpneren er laget av stål av høy kvalitet og sveiset med slitesterk legering, noe som gir sterk slitestyrke.
4. Bruk av ett enkelt såmekanismedrev gjør at hver såkomponent kan utføre hele arbeidsprosessen uavhengig av hverandre.
5. Den nye planteskiven er laget av en aluminiumslegering, i stedet for det gamle designet med børste og plasthjul. Egenskaper: lang levetid, kan redde frø og innovativt: uten slitedeler.
6. Den tar i bruk det nye designet med dobbel støtdemper. Det er ikke bare vakkert og solid, men sørger også for at feilsåing effektivt unngås ved hjulsluring.
7. Strømlinjeformet grøftegraver av flat type kan redusere kraftforbruket: Det fleksible hodet i legert stål sørger for enkel justerbarhet og holdbarhet.
8. Skiftemekanisme for å justere planteavstanden gjør justeringen enklere og mer praktisk.

Sikkerhetsforholdsregler og advarsler

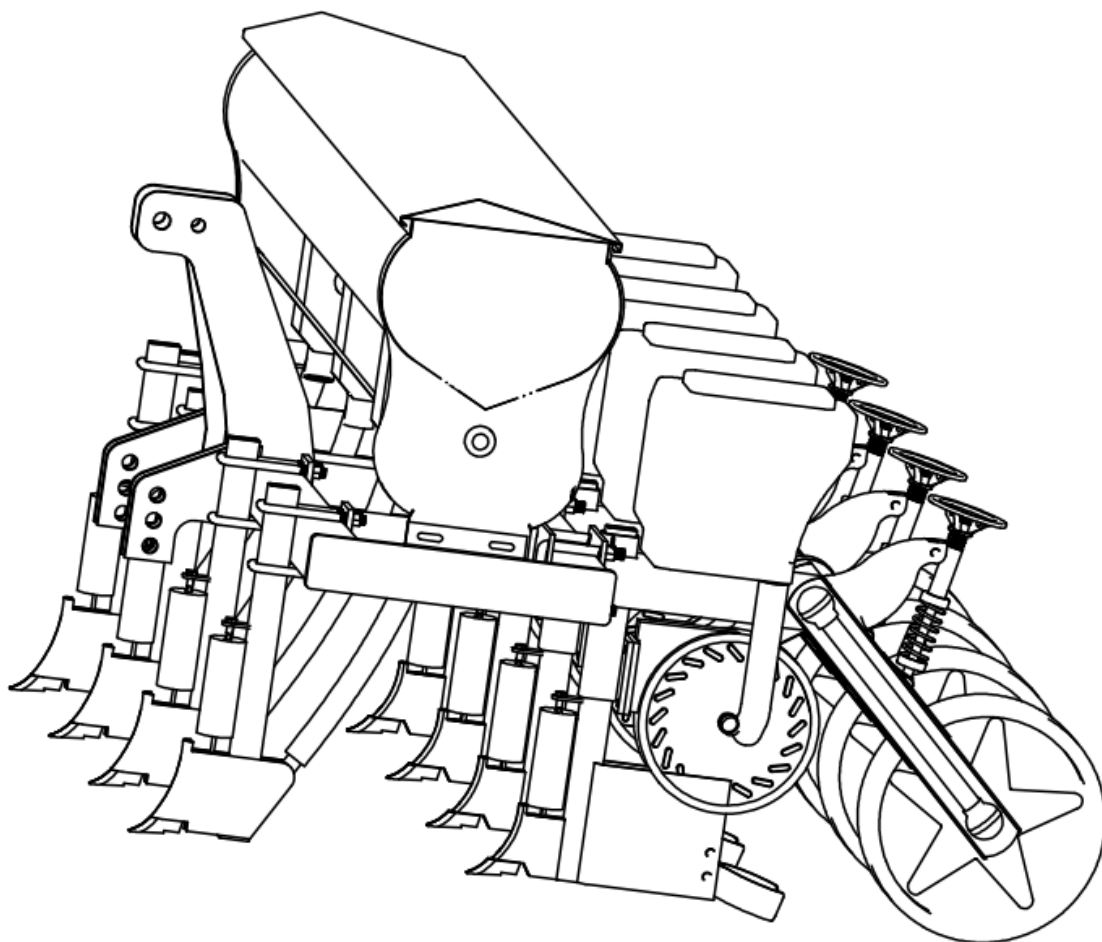
Følgende instruksjoner sørger for din sikkerhet:

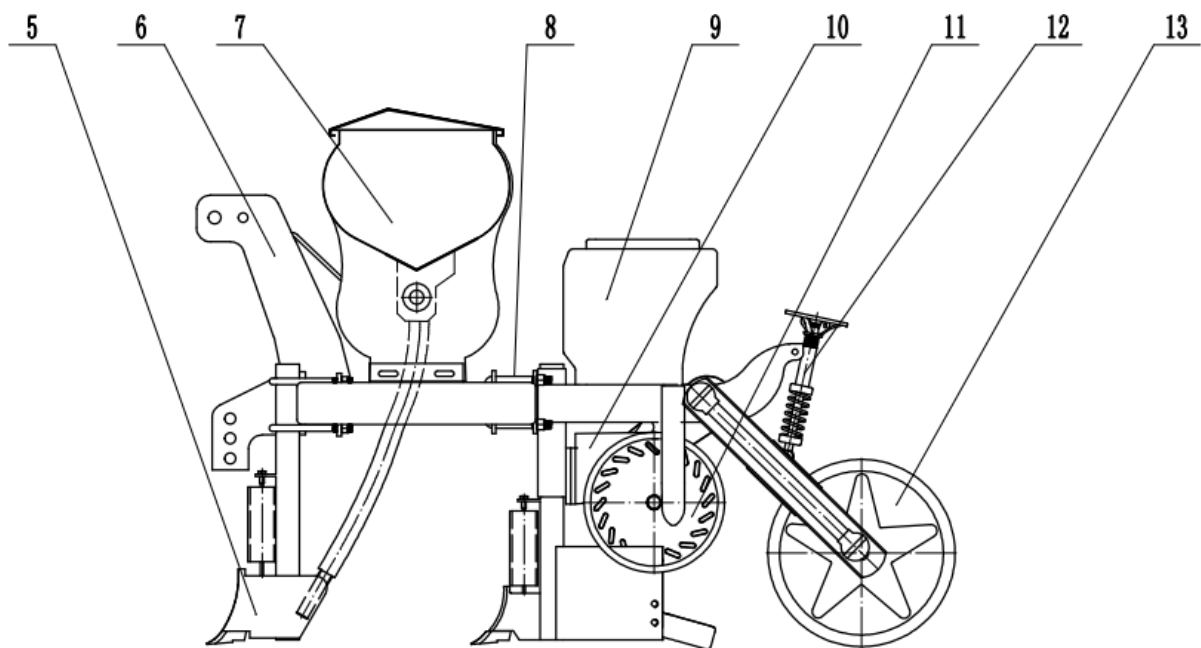
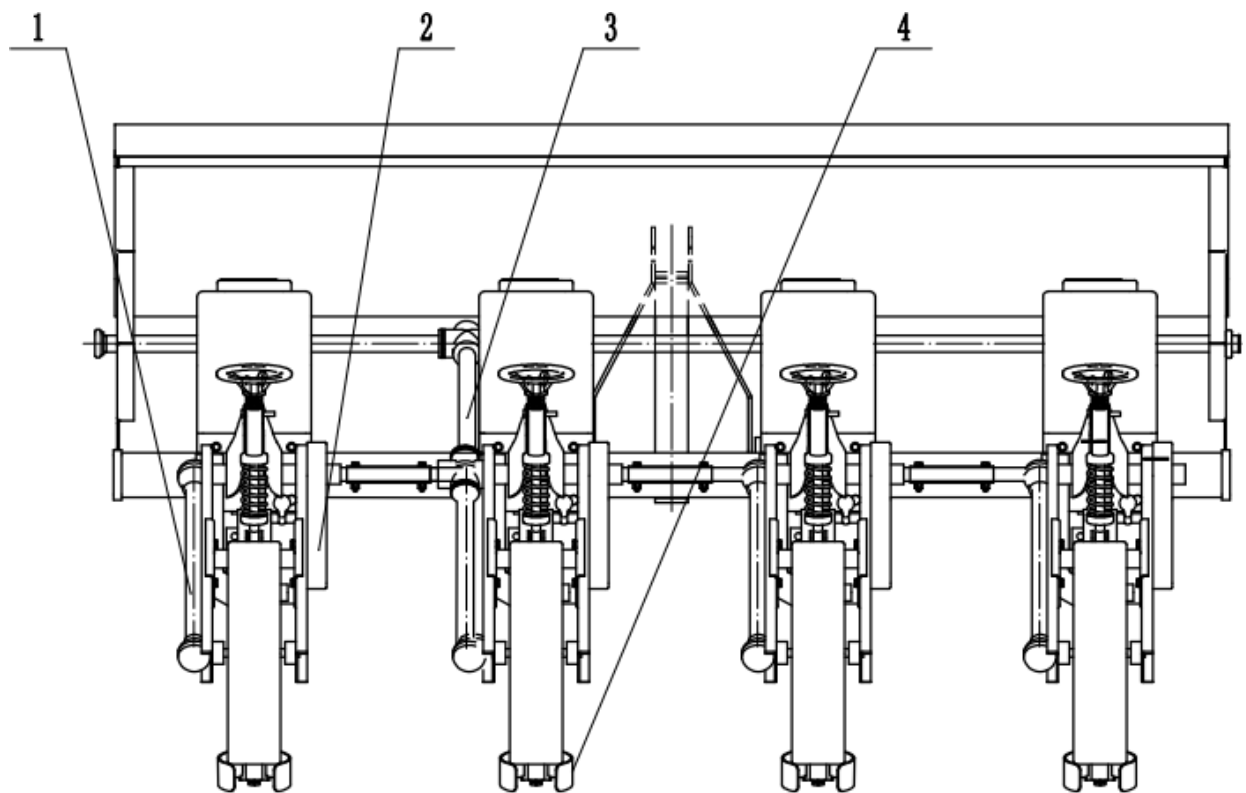
1. Les bruksanvisningen nøye før bruk. Gjør deg kjent med strukturen og ytelsen til denne maskinen, og få god kunnskap om hvordan den skal brukes, betjenes og justeres på en sikker måte.
2. Sørg for at ingen er i nærheten av såmaskinen før den startes.
3. Dersom fenomener som unormal lyd eller stagnasjon/blokkering oppstår, bør maskinen slås av og inspiseres. Etter feilsøkingen kan arbeidet fortsette. Ikke rør noen roterende deler under arbeidsprosessen.
4. Ikke gå tilbake under planteprosessen.
5. Maskinen må slås av før du setter frø og gjødsler eller rengjør frø og gjødsel.
6. Maskinen må slås av når du skal justere, reparere eller bytte reservedeler på maskinen.
7. Reparasjonsverktøy som skiftenøkler, hammere og skrutrekkere må legges til side. Ikke legg dem oppå maskinen for å forhindre skade på personer og skade på maskinen som kan oppstå under arbeidet.
8. Ikke gjør skarpe svinger med maskinen.

Hovedspesifikasjoner.

Modell	3BGYF-2	3BGYF-3	3BGYF-4	3BGYF-5	3BGYF-6
Rader	2	3	4	5	6
Avlinger	Korn				
Radavstand (mm)	500-600				
Sådybde (mm)	30-50				
Kjøremetode	Kjede, tannhjulstrekk, akseldrevet				
Effektbehov (HP)	12-20	18-30	30-40	50-60	60-70

Struktur og funksjoner





1. Overføringsmontering for såing
2. Tannhjulsoverføring
3. Overføringssystem for gjødsling
4. Struktur for jorddekking
5. Gjødselgraver
6. Hoveddrumme
7. Gjødselboksmontering

8. Firkantet U-formet bolt
9. Frøboksmontering
10. Girkasse
11. Montering av frødoseringsanordning
12. Fjærmontering
13. Jordhjul

1) Hovedramme

Hovedrammen kobler alle deler sammen for å fullføre ett komplett kornsåmaskinsett, og deretter henges øvre/nedre opphengsplugger til traktoren. Denne rammen er hovedsakelig sammensatt av frontbjelke, bakbjelke, venstre og høyre sidearmer, forsterkningsstenger og øvre/nedre opphengsarmer. Rammens fremre bjelke er installert med en gjødselgraver, og den bakre bjelken er installert med frødoseringsanordningen

2) Gjødselåpnerens funksjon er som følger

Hjulet foran forhindrer gresstvinning slik at halm eller ugress ikke vikler seg inn. Dette gjør at man oppnår såing uten jordbearbeiding i stubbåkeren; Gjødselgrøft åpner furen, og gjødsler deretter jordet ved å koble sammen plogspøyle og gjødselrør.

3) Montering av frødoseringsanordning

Frøplantingsmekanismen bruker enkeltfrøplanteren og er laget av en aluminiumslegering. Den tradisjonelle børsten og de roterende plastdelene er fjernet, noe som forlenger levetiden betydelig.

Overføringsmekanismen har to ganger **8 tannhjul**. Disse kan byttes ut i henhold til kravene for å imøtekomme den ideelle planteavstanden. Justeringen er enkel og tar ikke lang tid.

4) Dekkeanordning

Denne kan brukes i henhold til ulike arbeidsforhold. Dersom det er stubber og siv i åkeren, må du først fjerne dekkeanordningen slik at den ikke påvirker normal drift. Bruk dekkeanordning på maskinen dersom du planter i et rent felt.

5) Jordhjul

Dette er kilden til maskinens drivkraft. Ved å rotere jordhjulet kan vi drive så- og gjødslingsanordningene for å oppnå såing og gjødsling.

6) Kjedebeskytter

Dette er en sikkerhetsanordning som hindrer operatører fra å bli skadet av kjettinger og tannhjul under arbeid. Det kan også beskytte dem mot å bli viklet inn av halmstrå, ugress osv.

7) Fjæranordning

Dens funksjon er å unngå feilsåing på grunn av sluring av jordhjulet.

8) Frøboks og gjødseltank

Funksjoner: Anordninger for å fylle frø og gjødsel.

Gjødseltanken bruker anordningen med utvendig rillehjul og kontrollerer gjødslingsmengden ved å justere knottene på gjødseltankens utside. (Jo bredere arbeidsbredde på rillehjulet, desto større gjødselmengde og omvendt).

Montering

Koble kornsåmaskinen til traktoren:

Koble kornsåmaskinens nedre/øvre opphengsbrakett til traktorens nedre/øvre trekkstang, fest pluggen og låsepinnen etter tilkobling. Justering av spaken i midten av opphengsbraketten er for å få såmaskinens front og bakside til å holde balansen. Justering av venstre/høyre justeringsspak på hydraulisk opphengsbrakett er for å få hele rammen til å holde balansen; Stram hver pendelkjede på trekkstangen for å sikre at kjedene er pålitelige og i balanse under arbeid.

Betjeningsanvisning

1. Sjekk maskinen

- a. Alle deler må være helt smurt med olje.

Smøresteder: akselsete til såkassene, akselsetet til gjødseltanken, akselsetet til rilleanordningen, lager på jordbehandlingsanordningen osv.

- b. Sjekk om overføringsenheten er stabil og fleksibel, og om kjedene er elastiske.

- c. Hver komponent må strammes. Kontroller at alle plugg er godt festet.

- d. Sjekk om koblingen mellom kornsåmaskinen og traktoren er korrekt, og om alle overføringsdeler fungerer fleksibelt.

2. Før du tilsetter frø eller gjødsel må du rengjøre og fjerne rusk fra boksen for å unngå å ødelegge så-/gjødselanordningen. Boksen må være fri for rusk når du putter i frø eller gjødsel. Du kan heller ikke putte i for store mengder frø eller gjødsel i boksen om gangen da dette kan knuse tankene.

3. Før selve planting starter, kan du prøve å så 10–20 m i åkerens kant. Sjekk om såmaskinen (gjødsel) oppfyller kravene dine. Følg med på såmaskinens arbeidstilstand under såingen.

4. Under normal såing bør det hele tiden være en viss mengde frø i boksen

5. Traktoren kan ikke rygge eller ta en brå sving så lenge maskinen ikke er hevet. Hev og senk såmaskinen sakte under kjøring for å unngå blokkering eller skader på fureåpneren.

6. Når fureåpneren jobber hardt, bør lengden på traktorens øvre trekkstang forkortes for å øke det positive trykket fra fureåpneren til jorden.

7. Det er ikke tillatt å legge frø eller gjødsel i bokser under transport eller ved flytting over lengre avstander mellom åkre. Start prosessen etter ankomst til arbeidsstedet.

9. Bruk vanligvis første eller andre gir når traktoren jobber. Overturtall er forbudt.

Justering

1. Justering av radavstand.

Juster i henhold til agronomiske krav. Juster gjødselureåpneren og såmaskinenheten til ønsket avstand samtidig. Sideavstanden mellom gjødselure og såfure er ikke mindre enn 50 mm i tilfelle gjødselen brenner frøplantene.

2. Justering av gjødselmengde.

Dette skjer hovedsakelig gjennom justering av gjødselsåhjulets arbeidslengde. Juster håndhjulet for å endre gjødselmengden og arbeidslengden på frøåhjulet. Stram mutteren etter at gjødselmengden er satt.

3. Justering av sådybde.

Juster traktorens opphengskobling for å justere såmaskinens sådybde og penetreringsytelse.

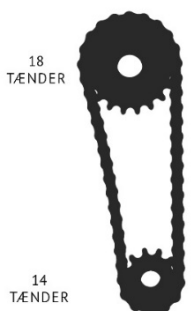
4. Såmaskinen må stå i horisontal stilling under såarbeid.

5. Juster radavstanden.

Justeringsanordning for planteavstand med 8 posisjoner. Referanse for planteavstand:

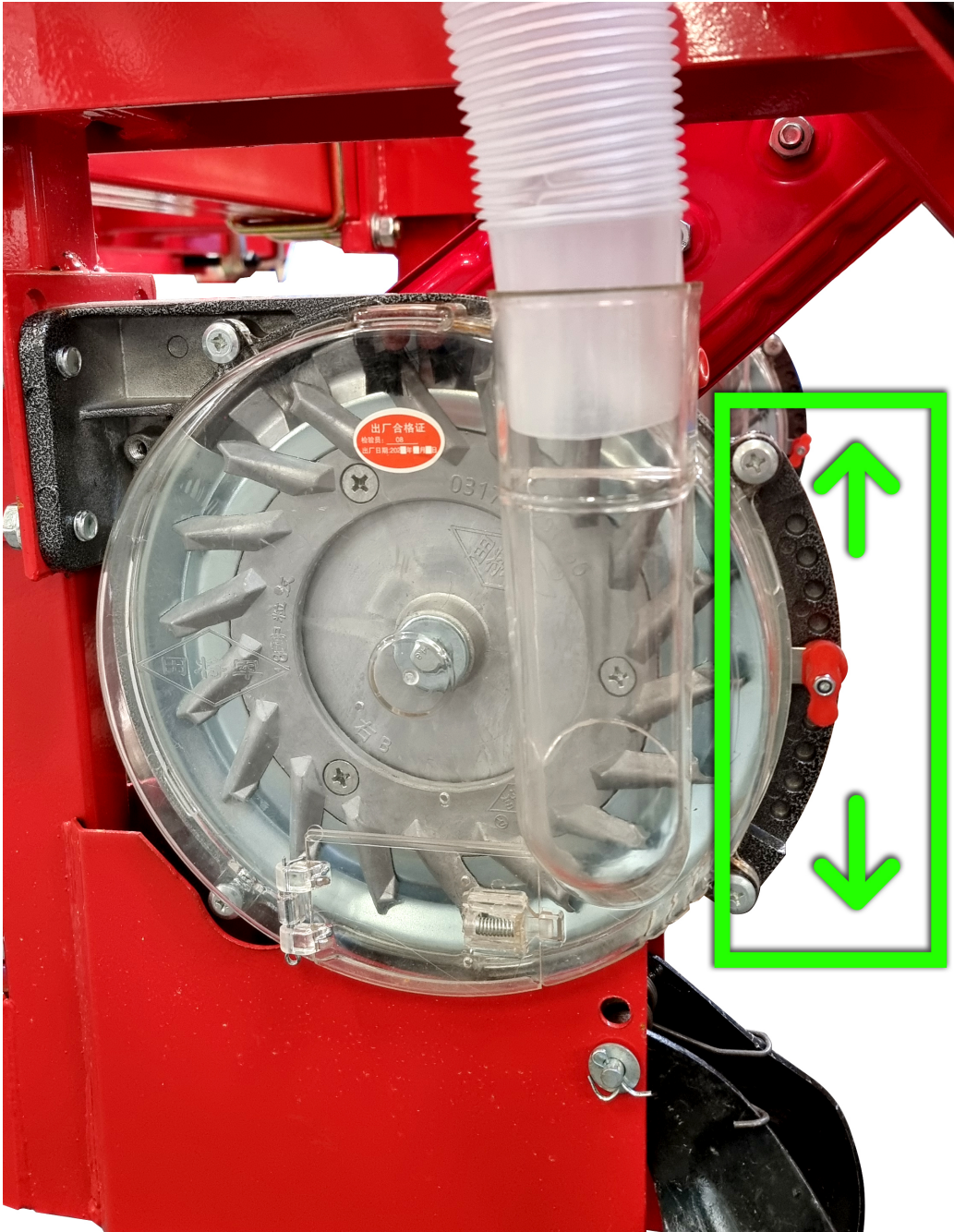


GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
36 _{CM}	33 _{CM}	30 _{CM}	27 _{CM}	24 _{CM}	21 _{CM}	18 _{CM}	15 _{CM}



GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
23 _{CM}	21 _{CM}	19 _{CM}	17 _{CM}	15 _{CM}	13 _{CM}	11 _{CM}	9 _{CM}

Løsne først bolten på strammetrinsen, bruk deretter strammetrinsen til å presse kjedet stramt og la stramheten redusere 3–5 mm. Stram deretter bolten.



ADJUST UP
TO MAKE LARGER
HOLE

ADJUST DOWN
TO MAKE SMALLER
HOLE
S

Vedlikehold

1. Etter bruk må alle deler av maskinen rengjøres for jord, og alle fester må strammes.
2. Sjekk om alle roterende deler er fleksible. Juster ved behov.
3. Tilsett olje på smørepunkter etter hver 12. arbeidstime. Pass på at du ikke får smøring på kjede og tannhjul.
4. Etter sesongdrift bør gjødseltanken, frøboksen, gjødselåpneren og frøsåmaskinen rengjøres. Legg deretter en matte under maskinen og oppbevar den på et tørt lager for å unngå regn.
5. Tannhjul og kjede bør smøres
6. Trykkfjæren bør lagres i fri tilstand.
7. Plastdeler bør settes inn på lager og skjermes for vind og fuktighet.
8. Rustdeler bør pusses og males på nytt. Sjekk alle deler for skader og bytt dem ut ved behov.

Feilsøking

Problemer	Årsak	Metoder
Kjedet hopper hele tiden av	<ul style="list-style-type: none">● kjedet er for stramt to tannhjul● Aksialt avvik er for stort	<ul style="list-style-type: none">● Stramhet● Juster tannhjulsposisjonen
Ingen frø og gjødsel i grøfta	<ul style="list-style-type: none">● Tilstoppet gjødselrør● Jord hjulets sluringsrate er for stor	<ul style="list-style-type: none">● Rengjør● Juster fjærstramheten
Variabel såmengde	Løs spiralregulator	stram
Inkonsistent sådybde	Maskinens balanse er ikke riktig justert	Juster trekkstangen på opphenget

DECLARATION of CE CONFORMITY
according to the directive 2006//42//CE
and successive modifications

Company

Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd
Changzhou, Jiangsu, China

Declare under his own responsibility that the machine

BRAND: LEFA

TYPE: CORN PLANTER

MODEL: 2BGYF-2, 2BGYF-3, 2BGYF-4, 2BGYF-5, 2BGYF-6, 2BYF-2,

2BYF-3, 2BYF-4, 2BYF-5, 2BYF-6

Serial No.:

DECLARATION OF CE CONFORMITY

We declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements laid down in Directive European 2006 //42//CE Machinery

EN ISO 12100:2010, EN ISO 4254-9:2018



Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd

(Name and quality of authorized manufacturer)

MA Qing

(President's Signature)

20th/Dec/2021

Majssåmaskin

Användarmanual - SE

Översättning av originalhandbok

Modell: LE3BGYF4

LE3BGYF3

Läs alltid instruktionerna innan du använder maskinen



DK·TEC

DK-TEC A/S - Ærøvej 8, 5800 Nyborg - Telefon: 66128222 - E-post: info@dk-tec.dk

Modifiera aldrig produkten:

Om produkten modifieras på ett sätt som påverkar dess konstruktion, säkerhet etc. negativt och med stor risk för skador och olyckor, är rätten till reklamation ogiltig.

Reservdelar:

Använd alltid originalreservdelar, annars upphör garantin att gälla! Du hittar enkelt rätt reservdelar för din maskin genom att skanna koden på maskinens QR-platta.



Innehållsförteckning

Säkerhet.....	3
Säkerhetsregler:	3
Användning och egenskaper	5
Säkerhetsföreskrifter och varningar	5
Huvudspecifikation.....	6
Struktur och funktioner	6
Montering.....	9
Driftsanvisningar.....	9
Justering	9
Underhåll.....	11
Felsökning.....	11

Säkerhet

Säkerhetsetiketter och identifieringsplatta:



Läs användarmanual en innan användning eller underhåll.



Risk att fastna i mekaniken. Närma dig inte maskinen och undvik att bära lösa kläder som kan fastna i rörliga delar.



Risk för projektioner. Ska hållas borta från maskinens arbetsområde. Se till att alla skydd är på plats under användningen.



Risk för skärning. Ska hållas borta från maskinens arbetsområde. Se till att alla skydd är på plats under användningen.

Det är strängt förbjudet att avlägsna säkerhetsskydd, säkerhetsetiketter och identifieringsskyltar.



För att undvika olyckor under arbetet är det nödvändigt att iaktta de obligatoriska försiktighetsreglerna:

1. Operatör

- Operatören bör inte starta maskinen om han inte har alla sina mentala och fysiska förmågor:
 - God syn och god hörsel
 - Läs och studera manualen
 - Vara uppmärksam på sin egen och andras säkerhet.
 - Vara bekant med maskinens användning och underhåll.
 - Det är strängt förbjudet att dricka alkohol, ta droger och andra ämnen som kan påverka användningen av maskinen.
- Bär ej löst åsittande kläder som kan fastna i rörliga delar.
- Bär lämplig säkerhetsutrustning:



- Standardiserade arbetshandskar
- Skyddsskor
- hjälm
- Hörselskydd
- Skyddsglasögon

2. Maskinen

- Kopplingen får endast ske på de punkter som är avsedda för detta ändamål och i enlighet med säkerhetsnormerna.
- Det är förbjudet att använda maskinen som transportmedel för människor, djur eller föremål.
- Maskinen ska vara i perfekt skick och underhållas med originaldelar.
- Det är strängt förbjudet att göra modifikationer på maskinen utan tillverkarens tillstånd.

3. Användning

- Försiktighet krävs när maskinen kopplas till traktorn och när den kopplas loss.
- Underhåll, rengöring och justeringar får endast utföras om traktorns motor är avstängd och tändningsnyckeln avlägsnad.
- Kontrollera att ingen befinner sig i maskinens arbetsområde.

Användning och egenskaper

Den exakta majsplanteraren används på hjultraktorn. Efter att ha förberett marken i slätt- och kuperade områden, så majs och gödsel samtidigt. Maskinen är användarvänligt utformad, lätt att använda, flexibel och lämplig för mindre markanvändning. Den kompletta uppsättningen funktioner gör att vår majssåmaskin utföra dikning, gödsling, sådd, täckande av jord och andra åtgärder.

1. Ramen är tillverkad av högkvalitativt svetsat stål som har fördelarna med låg vikt, hög styrka och god prestanda.
2. U-skruv och pressplatta används för att ansluta komponenterna till huvudramen, som snabbt kan monteras, enkelt justeras och fästas säkert.
3. Dikesskapan är tillverkad av högkvalitativt stål och svetsad med slitstark legering, vilket ger en hög slitstyrka.
4. Såmekanismen med single drive gör att varje såkomponent kan utföra hela arbetsprocessen individuellt.
5. Den nya planteringsskivan är tillverkad av aluminiumlegering och ersätter den gamla designen med borste och plasthjul. Funktioner: lång livslängd; kan spara frön och innovativ; utan slitdelar.
6. Den har en ny design med dubbla stötdämpare. Den är inte bara elegant och stadig, utan undviker också felsådd effektivt när hjulet glider.
7. Den strömlinjeformade och platta spadtypen kan minska energiförbrukningen, och det flexibla huvudet av legerat stål gör det lätt att justera och slitstarkt.
8. Genom att använda en skiftmekanism för att justera planteringsutrymmet blir justeringen enklare och mer praktisk.

Säkerhetsföreskrifter och varningar

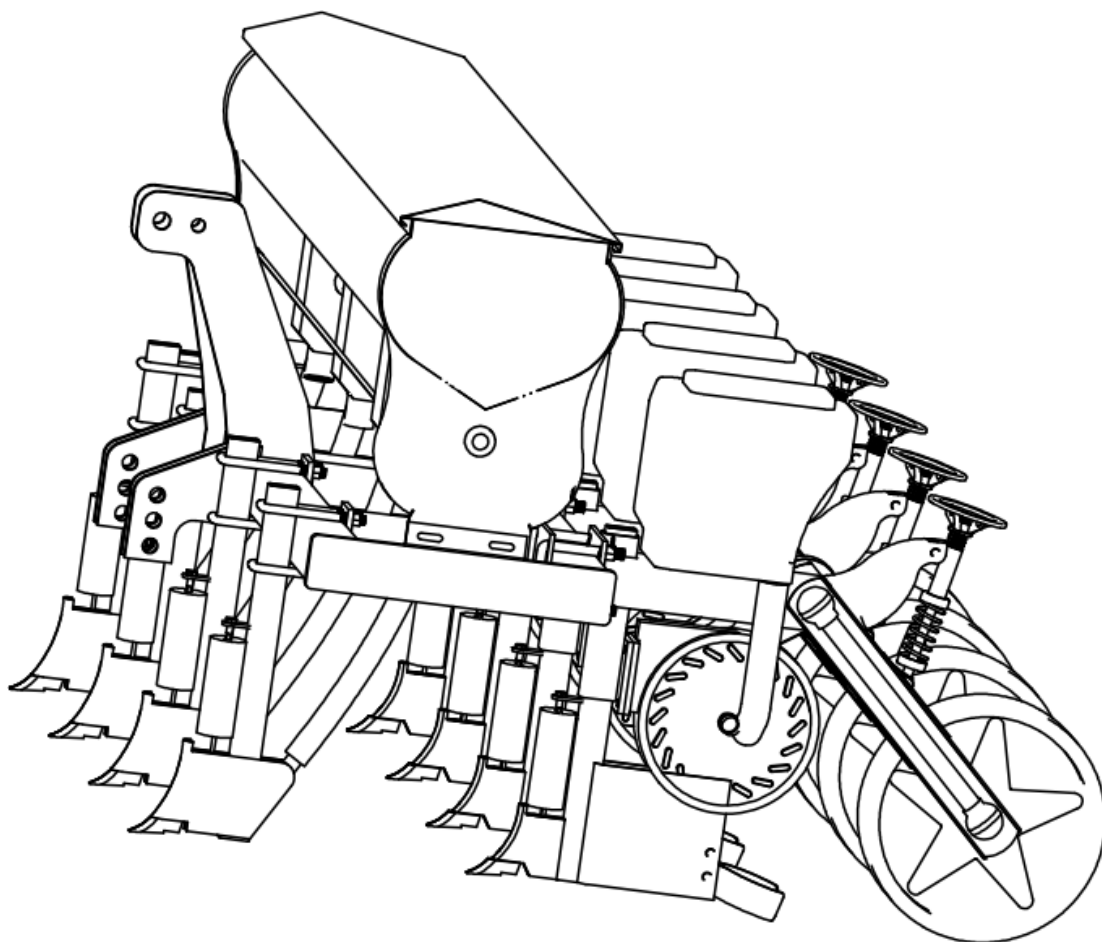
Följ dessa instruktionen för din säkerhet:

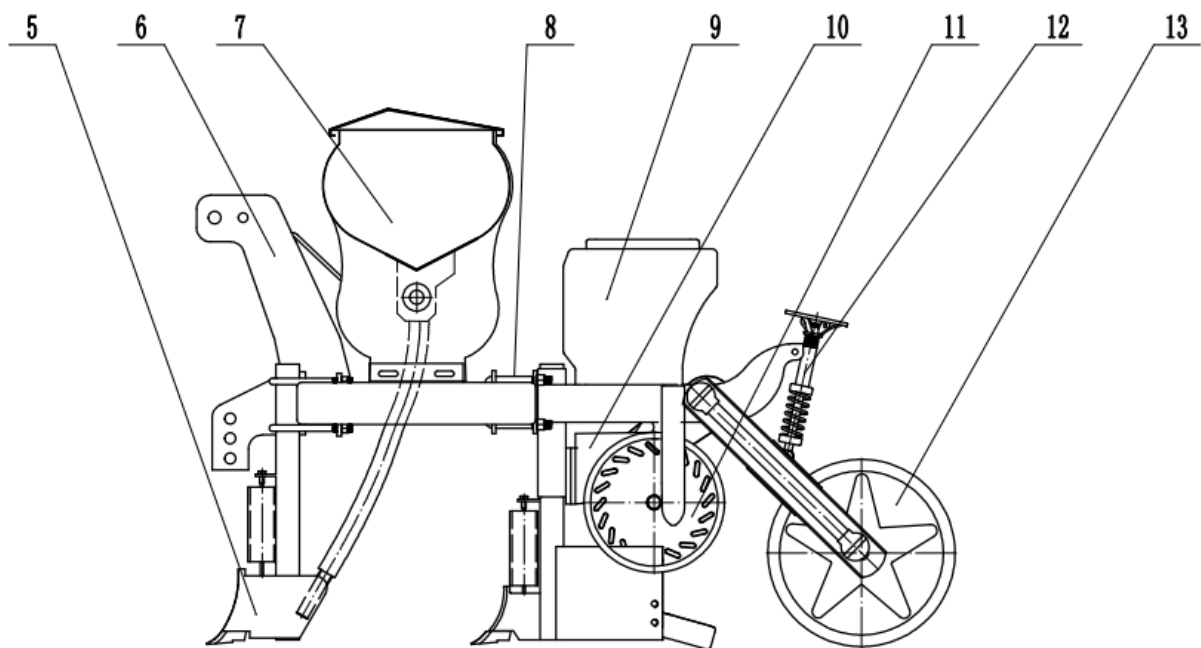
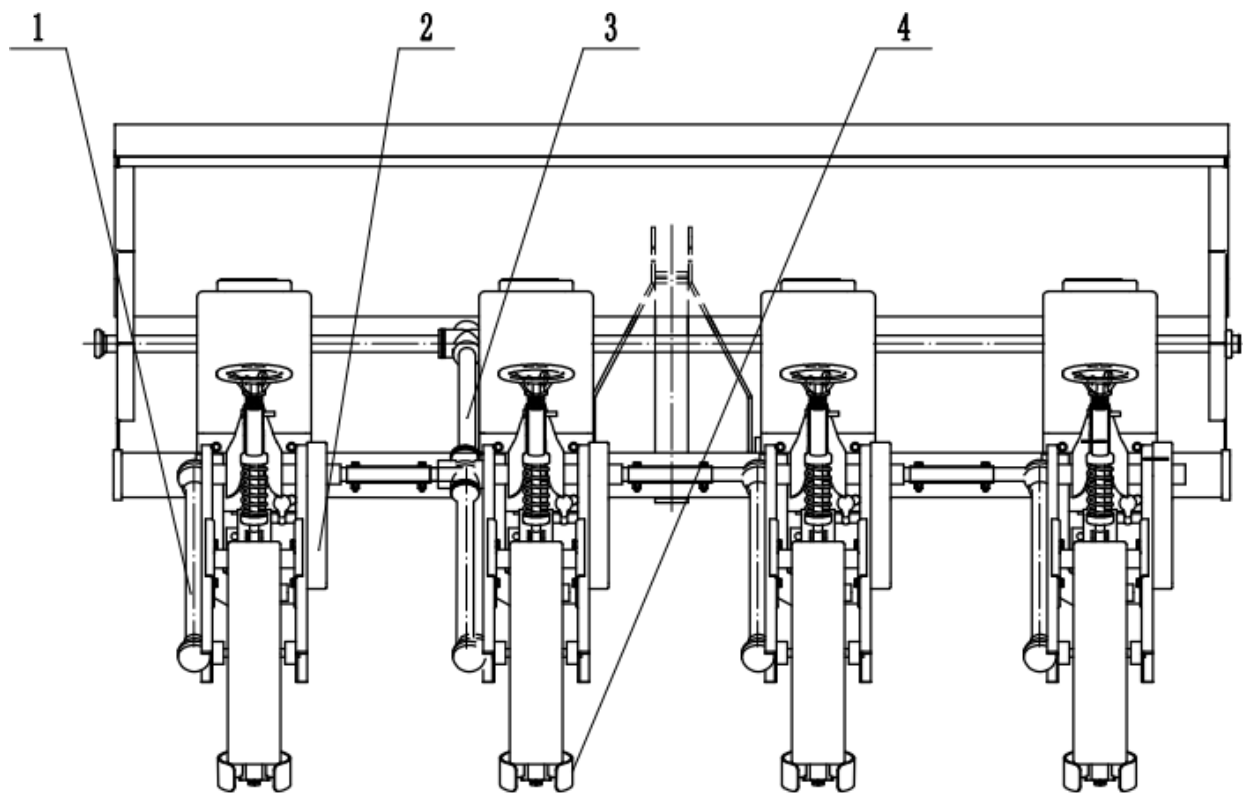
1. Du måste läsa användarmanualen noggrant innan du använder den. Känn dig väl förtrogen med denna maskins uppbyggnad och prestanda, och vet hur du använder, driver och justerar den på ett säkert sätt.
2. Håll människor på avstånd från såmaskinen och starta sedan maskinen.
3. Om onormalt ljud eller stagnation / blockering uppstår bör du omedelbart sluta arbeta och göra en inspektion, efter felsökning, fortsätt sedan arbeta, rör inte några roterande delar under arbetsprocessen.
4. Gå inte bakåt under planteringsprocessen.
5. Avbryt driften när du lägger till frön och gödningsmedel eller rensar frön och gödningsmedel.
6. Du måste stänga av maskinen när du behöver justera, reparera maskinen eller byta ut reservdelar.
7. Lägg reparationsverktygen åt sidan, t.ex. skiftnycklar, hammare och skruvmejslar. Lämna dem inte på maskinen för att förhindra att personer skadas och att maskinen skadas under driften.
8. Gör inte en skarp sväng av maskinen vid något tillfälle.

Huvudspecifikation.

Modell	3BGYF-2	3BGYF-3	3BGYF-4	3BGYF-5	3BGYF-6
Rader	2	3	4	5	6
Grödor	Majs				
Radavstånd (mm)	500 - 600				
Sådjup (mm)	30-50				
Drivmetod	Kedja, kuggdrift, axeldrift				
Nödvändig kraft (HK)	12-20	18-30	30-40	50-60	60-70

Struktur och funktioner





1. Överföringsenhet för sådd
2. Växelöverföring
3. Överföringssystem för gödsel
4. Jordtäckande struktur
5. Gödselgravare
6. Huvudramen
7. Gödsellådans enhet

8. Kvadratisk U-formad bult
9. Montering av fröboxen
10. Växellåda
11. Enheten för mätning av utsäde
12. Fjäderenhet
13. Markhjul

1) Huvudramen

Huvudramen ansluter alla delar för att skapa en komplett uppsättning av majssåmaskinen. Anslut sedan över/längre upphängningsbultarna till traktorn. Denna ram består huvudsakligen av en främre balk, en bakre balk, vänstra och högra sidoarmar, förstärkningsjärn och övre/nedre upphängningsarmar. Ramens främre balk är installerad med en gödselspridare och den bakre balken är installerad med en utsädesmätninganordning.

2) Gödselöppnaren harföljandefunktioner

Det främre hjulet förhindrar att gräs fastnar så att man kan så utan bearbetning på fältet; Gödseldiket öppnar fåran, sedan landar gödsel genom att plogkolumnen och gödselröret ansluter.

3) Enheten för mätning av utsäde

Fröplanteringsmekanismen använder en enskild fröplanterare utan den traditionella borsten eller roterande plastdelar. Tillverkad från aluminiumlegering för en betydligt längre livslängd.

Överföringsmekanismen har 2 gånger **8 växlar**, som kan växlas i enlighet med kraven, för att skapa en optimal planteringshastighet. Lätt att justera och tidsbesparande.

4) Täckningsanordning

Den kan användas eller inte beroende på olika arbetsförhållanden. Om det finns stubbar och halm på fältet, ta först bort täckanordningen så att den inte påverkar arbetet. Om du planterar på ett rent fält ska du ha täckanordningen på maskinen.

5) Markhjul

Det är källan till denna maskins drivkraft. Med markhjulets rotation drivs enheterna för sådd och gödsling för att så och gödsla.

6) Kedjeskydd

Detta är en säkerhetsanordning som förhindrar att användaren skadas av kedjor och drev under arbetet, och som också skyddar dem från att trassla in sig i halm, ogräs etc.

7) Flyttande fjäderanordning

Dess funktion är att undvika att sådd saknas på grund av att markhjulet halkar.

8) Frölåda och gödseltank

Funktioner: anordningar för fyllning av frön och gödningsmedel.

Gödseltanken använder sig av ett yttre spårhjul och styr gödselmängden genom att justera rattarna utanför gödseltanken (ju bredare spårhjulets arbetsbredd är, desto större är gödselmängden, och vice versa).

Montering

Anslutning av såmaskinen till traktorn:

Anslut nedre/övre upphängningsfäste på majsfrösåmaskinen till traktorns nedre/övre upphängningsdragstång, fäst stiftaxeln och låsstiftet efter anslutningen. Justering av justeringsstången i mitten av upphängningsfästet gör att såmaskinens främre och bakre del hålls i balans; justering av vänster/höger-justeringsspaken på det hydrauliska upphängningsfästet gör att hela ramen hålls i balans; dra åt varje pendelkedja på upphängningsstången för att se till att kedjorna är balanserade och tillförlitliga under arbetet.

Driftsanvisningar

1. Kontrollera maskinen

- a. Alla delar som kräver olja ska vara fullständigt smorda.

Smörjningslägen: axelsäte för utsädeslådor, axelsäte för gödseltank, axelsäte för kupningsenhet, lager för jordningsanordning osv.

- b. Kontrollera om överföringsanordningen är stabil och flexibel, om kedjorna är rörliga.

- c. Varje komponent måste dras åt och varje stift måste kontrolleras att det är väl fastsatt.

- d. Kontrollera om anslutningen mellan majsåmaskinen och traktorn är korrekt, om alla överföringsdelar fungerar flexibelt.

2. Innan du lägger till frön eller gödselmedel ska du först rengöra skräp i lådan för att undvika att sånings- och gödselenheten går sönder. Var försiktig med skräp när du lägger till frön eller gödningsmedel och kasta inte heller stora mängder frön eller gödningsmedel i lådan för att undvika att förstöra tankarna.

3. Innan den formella planteringen påbörjas kan du testa att så 10-20 meter i kanten av fältet. Kontrollera att såddmaskinen (gödningsmedel) uppfyller dina krav. När du sår, kontrollera att såmaskinen fungerar korrekt.

4. Vid normal plantering bör en viss mängd frön förvaras i lådan.

5. Traktorn får inte backa och ta en plötslig sväng när maskinen inte är lyft. Lyft eller landa såmaskinen långsamt när du flyttar den för att undvika att blockera eller skada fåröppnaren.

6. När fåröppnaren arbetar hårt, förkorta längden på traktorns övre dragstång för att öka det positiva trycket från fåröppnaren mot jorden.

7. Under transporten eller vid långa förflyttningar mellan fält är det inte tillåtet att lägga frön eller gödningsmedel i lådorna. När du har anlänt till arbetsplatsen ska du använda den processen.

9. När traktorn arbetar ska du i allmänhet använda första eller andra växeln, överhastighet är förbjuden.

Justering

1. Justering av radavståndet.

Anpassa efter de agronomiska kraven. Justera samtidigt gödselröppnaren och planteringsenheten till det korrekta avståndet samtidigt. Avståndet i sidled mellan gödselröppnaren och såfåran är minst 50 mm för att undvika att plantorna bränns av gödseln.

2. Justering av gödselmängden.

Det sker huvudsakligen genom justering av arbetslängden på gödselhjulet. Justera handhjulet för att ändra gödselmängden och ändra arbetslängden på såhjulet, fäst muttern när gödselmängden är standard.

3. Justering av sådjupet.

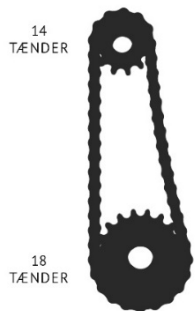
Justera traktorns upphängningslänk för att justera sådjupet och såmaskinens penetrationsförmåga.

4. Såmaskinen ska vara i horisontellt läge under planteringen.

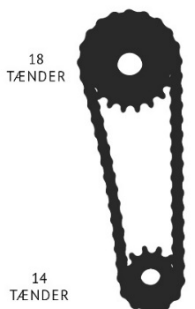
5. Justera radavståndet.

Använder 8 växlar för att justera planteringsavståndet i enheten.

Hänvisning till planteringsutrymme:

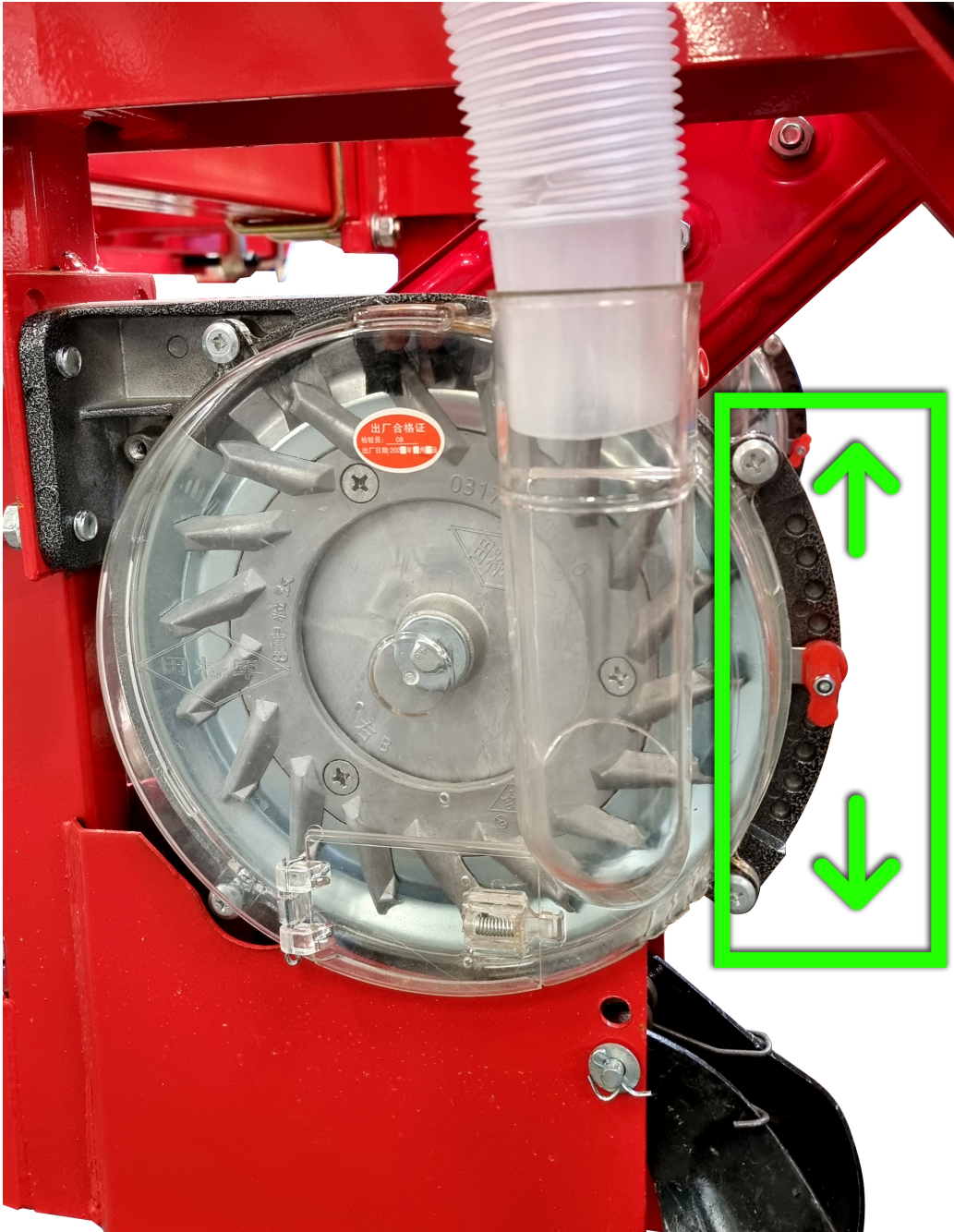


GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
36 _{CM}	33 _{CM}	30 _{CM}	27 _{CM}	24 _{CM}	21 _{CM}	18 _{CM}	15 _{CM}



GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR	GEAR
8	7	6	5	4	3	2	1
23 _{CM}	21 _{CM}	19 _{CM}	17 _{CM}	15 _{CM}	13 _{CM}	11 _{CM}	9 _{CM}

Lossa först skruven på spänningsskivan, använd sedan spänningsskivan för att pressa kedjan hårt och få spänningen att sjunka 3-5 mm. Dra sedan åt bulten.



ADJUST UP
TO MAKE LARGER
HOLE

ADJUST DOWN
TO MAKE SMALLER
HOLE
S

Underhåll

1. Efter drift – rengör jorden på maskinens bägge sidor och fäst varje fästelement.
2. Kontrollera att alla roterande delar är rörliga och justera vid behov.
3. Tillsätt olja på smörjpunkterna var 12:e driftstimme. Säkerställ att du inte får olja på kedjan och drevet.
4. Efter säsongens användning bör du rengöra gödseltanken, frölådan, gödselöppningen och såddenheten. Placera sedan en plan skiva under maskinen och förvara den torrt inomhus skyddad från regn.
5. Smörj drevet och kedjan.
6. Tryckfjäders ska förvaras i fritt tillstånd.
7. Plastdelar bör placeras inomhus för att undvika vind, solljus och fukt.
8. Rostdelar ska poleras och målas om, kontrollera alla delar, om det finns några skador ska de bytas ut och monteras ihop med nya delar.

Felsökning

Problem	Orsak	Metoder
Kedjan släpper alltid	<ul style="list-style-type: none">● Kedjan är för snäv på två drev● Axialavvikelse för stor	<ul style="list-style-type: none">● Spänning● Justera drevets position
Inga frön och gödningsmedel i diket	<ul style="list-style-type: none">● Gödselröret är tilltäppt● Markhjulets halkningsgrad är för hög	<ul style="list-style-type: none">● Rengör● Justera fjäderns täthet
Variabel mängd utsäde	Helix kvantitativ regulator lossad	fäst
Ojämt sådjud	Maskinens balans är inte korrekt inställd	Justera fjädringens dragstång

DECLARATION of CE CONFORMITY
according to the directive 2006//42//CE
and successive modifications

Company

Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd
Changzhou, Jiangsu, China

Declare under his own responsibility that the machine

BRAND: LEFA

TYPE: CORN PLANTER

MODEL: 2BGYF-2, 2BGYF-3, 2BGYF-4, 2BGYF-5, 2BGYF-6, 2BYF-2,

2BYF-3, 2BYF-4, 2BYF-5, 2BYF-6

Serial No.:

DECLARATION OF CE CONFORMITY

We declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements laid down in Directive European 2006 //42//CE Machinery

EN ISO 12100:2010, EN ISO 4254-9:2018



Changzhou LEFA Industry & Trade Co., Ltd

(Name and quality of authorized manufacturer)

MA Qing

(President's Signature)

20th/Dec/2021